

Sisällys	Sivu
A. Yleistä	4
B. Osallistumisvaatimukset ja rekisteröintiprosessi	5
I. Osallistumisvaatimukset.....	5
II. Rekisteröintiprosessi ja vaaditut tiedot.....	5
III. Sopimuksen tekeminen	6
C. (Maksu)tietojen tallentaminen EMI:n toimesta	6
D. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN perustaminen	6
I. Sopimuksen sisältö	6
II. LIIKETOIMINTA-ASIAKKAIDEN poikkeavat ehdot.....	7
III. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN käyttö.....	7
1. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN perustoiminnot	7
2. Yksilöllinen toiminnallinen soveltamisala	7
3. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI	8
3.1 SALDO	8
3.2 Myyntitiedot ja tiliSALDOT	8
4. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN lataaminen ja maksujen lähettäminen	8
4.1 Toteutusolosuhteet	8
4.2 Toteutusaika	8
4.3 Kumoaminen	9
4.4 Lähetysraja	9
4.5 Maksutavat	9
4.6 Maksuvälineet	9
4.6.1. SEPA-suoraveloitus (tai vastaava suoraveloitus)	9
4.6.2. Luottokortti	10
4.6.3. Vaihtoehtoiset maksuvälineet	10
4.6.4. Suosittelut maksuvälineet	10
4.6.5. Maksuvälineiden poissulkeminen	11
4.6.6. Maksuvälineiden päivitys	11
4.7 Negatiivisen tiliSALDON korvaus	11
4.8 SUORAVELOITUSVALTUUTUS toistuville maksuille	11

4.9	Tilitapahtumien yhdistäminen	12
5.	Maksujen vastaanottaminen	12
5.1	Vastaanottorajat	12
5.2	Saatujen maksujen PALAUTUS.....	13
6.	KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN SALDON palautus	13
6.1	Toteutusolosuhteet	13
6.2	Suoritus aika.....	13
6.3	Kumoaminen	14
6.4	Paluuraja.....	14
7.	Maksumääräysten hylkääminen	14
8.	Estäminen	14
8.1	Estäminen ASIAKKAAN pyynnöstä	14
8.2	Estäminen EMI:n pyynnöstä.....	15
9.	Maksujen aloittamiseen liittyvät palvelut ja tilitietopalvelut	15
9.1	Maksuliikennepalvelut	15
9.2	Tilitietopalvelut.....	16
E.	Luvaton, virheellinen tai viallinen maksu.....	16
I.	ASIAKKAAN velvollisuus ilmoittaa ja tehdä yhteistyötä	16
1.	PYSÄYTYSILMOITUS.....	16
2.	Velvollisuus ilmoittaa luvattomista ja virheellisistä maksuista	16
II.	ASIAKKAAN huoltovelvollisuus	16
1.	Tekninen yhteys AUDIPAY-järjestelmään	16
2.	Käyttötietojen salassapito.....	17
3.	KÄYTTÄJÄJÄRJESTELMÄN turvallisuus	17
4.	Tilastietojen tarkistus EMI:n näytämällä tiedoilla.....	17
F.	SOPIMUKSEN voimassaolo ja irtisanominen	17
I.	Voimassaoloaika	17
II.	Irtisanominen ASIAKKAAN taholta	17
III.	Irtisanominen EMI:n taholta.....	17
IV.	Lopettamisen vaikutus.....	17
V.	Nukkuva tili.....	18
G.	Vastuut	18
H.	Vastuu.....	18

I.	ASIAKKAAN vastuu luvattomista / väärinkäyttöön perustuvista maksutapahtumista	18
II.	ASIAKKAAN palautukset ja vahingonkorvausvaatimukset EMI:lle	19
1.	Palautus luvattomista maksuista KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ	19
2.	Hyvitys ASIAKKAAN valtuuttaman maksumääräyksen täyttämättä jättämisestä, väärästä tai viivästyneestä maksusuorituksesta	19
3.	Korvaus	20
4.	LIIKETOIMINTA-ASIAKKAIDEN vahingonkorvausvaatimukset, jos valtuutetut maksumääräykset eivät täyty, valtuutettujen maksumääräysten virheellinen suorittaminen tai luvaton maksumääräys	20
5.	Vastuun ja vastalauseen poissulkeminen	20
III.	EMI:n vastuuta koskevat rajoitukset	21
I.	Palkkiot	21
J.	Tietosuoja ja suostumus ASIAKKAAN tietojen siirtämiseen	22
I.	Tietosuoja.....	22
II.	Salassapitovelvollisuus – suostumus ASIAKKAAN tietojen siirtämiseen	22
K.	Tiedonanto ja ilmoitukset	22
L.	Kuittaus	23
M.	Sitoutumisoikeus	23
N.	Oikeuksien ja velvollisuuksien siirtäminen	23
O.	Muutokset EHDOISSA JA EDELLYTYKSISSÄ	23
P.	Ositettavuus	23
Q.	Todisteiden toimittaminen	23
R.	Valitukset ja tuomioistuinten ulkopuoliset valitusten ratkaisut	24
I.	Valitukset	24
II.	Tuomioistuinten ulkopuoliset valitusten ratkaisut	24
S.	Toimivalta ja sovellettava lainsäädäntö	24

A. Yleistä

Seuraavat ehdot ("**EHDOT JA EDELLYTYKSET**") määrittelevät sopimuksen ("**SOPIMUS**") seuraavien välillä:
Volkswagen Payments S.A. ("**EMI**")

EMI: n rekisteröimät ja EMI: n ("**ASIAKAS/-T**") käyttöön ottamat osallistujat.

ASIAKKAAT voivat ostaa tavaroita ja palveluita osallistuvilta kauppiailta ("**HYVÄKSYMISPISTEET**") digitaalisten markkinapaikkojen kautta ja maksaa maksuratkaisulla ("**AUDIPAY**"), jota säännellään tällä sopimuksella. Tätä varten markkinapaikan ylläpitäjä ("**MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄ**") toimittaa ASIAKKAALLE online-kanavan (esim. verkkosivusto, mobiilisovellus). MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄ voi myös tarjota ASIAKKAALLE tavaroita ja palveluja markkinoilla ja näissä olosuhteissa toimii hyväksymispisteinä.

ASIAKAS voi käyttää EMI:n palveluja seuraavasti:

- (maksutietojen) tallentaminen EMI:n kanssa tulevien maksutapahtumien toistuvaa käyttöä varten (vrt. lauseke C) tai;
- maksujen käsittely sähköisen rahan tilillä ("**KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI**"), jonka EMI perustaa ASIAKKAALLE (vrt. lauseke D).

Ensimmäisessä tapauksessa eli silloin, kun ASIAKAS tallentaa (maksutiedot) EMI: lle toistuvaan käyttöön tulevissa maksutapahtumissa, EMI tarjoaa yksinomaan tallennuspalveluja ASIAKKAALLE eikä maksupalveluja tai muita rahoituspalveluja. Tällöin EMI tarjoaa maksupalveluja yksinomaan maksunsaajana toimiville ja osallistuville hyväksymispisteille tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJILLE, toisin sanoen ASIAKKAAN suorittamien maksujen edunsaajina oman kolmannen osapuolen palveluntarjoajan kautta. Näin ollen ASIAKASTA ei pidetä EMI-ASIAKKAANA maksupalvelujen osalta.

Toisessa tapauksessa EMI tarjoaa maksupalveluja ASIAKKAALLE. ASIAKKAALLA ei ole laillista vaatimusta käyttää KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTIULIÄ. EMI pidättää itsellään oikeuden aloittaa ASIAKKAAN rekisteröinti ilman KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILIÄ. Jos KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI perustetaan myöhemmin, ASIAKAS voi joutua toimittamaan lisätietoja ja EMI voi joutua suorittamaan lisäarvioinnin.

KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN aktivoinnin jälkeen maksut saattavat edelleen tapahtua kohdan C mukaisesti, eli tässä tapauksessa maksua ei käsitellä KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN kautta. Kuten edellä mainittiin, EMI ei tarjoa ASIAKKAALLE maksupalveluja tällaisessa tapauksessa, vaan ainoastaan osallistuville HYVÄKSYMISPISTEILLE tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJILLE maksunsaajina.

If persons have not registered with EMI to store their data or process payments through a USER WALLET Jos henkilöt eivät ole rekisteröityneet EMI:in tallentamaan tietojaan tai käsittelemään maksuja KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN ("**VIERAILEVA MAKSAJA / -T**") kautta, EMI:n ja VIERAILEVAN MAKSAJAN välillä ei ole sopimussuhdetta. Näissä tapauksissa EMI toimii vain palveluntarjoajana asianomaiselle maksunsaajalle (samoin kuin tapaus, jossa ASIAKAS tallentaa maksutietonsa vain EMI:lle). VIERAILEVA MAKSAJA ei siis ole EMI-ASIAKAS. Tämä pätee myös, jos VIERAILEVA MAKSAJA rekisteröityy MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄLLE tai hyväksymispistetilille ja tallentaa tietonsa näiden tietojen kanssa tulevia maksuja varten.

Rekisteröitymällä EMI:lle ASIAKAS hyväksyy nykyiset ehdot. Jos ASIAKAS ei hyväksy näitä ehtoja, se ei voi käyttää EMI:n tallennus- tai maksupalveluja.

EHDOT JA EDELLYTYKSET ja kaikki AUDIPAY-järjestelmään liittyvät oikeudelliset määräykset tai tiedot toimitetaan ASIAKKAALLE ennen SOPIMUKSEN päättymistä ja löytyvät myös osoitteesta tässä: <https://www.wallet.volkswagenpayments.com/audipay-consumer-t&cs>.

LIITTEESSÄ A esitetyt erityissäännöksiä sovelletaan, jos ASIAKKAAN kotipaikka on tietyissä maissa ja jos se on ristiriidassa nykyisten EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN kanssa, sen on oltava etusijalla EHTOIHIN JA EDELLYTYKSIIN nähden.

B. Osallistumisvaatimukset ja rekisteröintiprosessi

AUDIPAY-ohjelman käyttämiseksi ASIAKKAAN tulee suorittaa rekisteröintiprosessi ja täyttää seuraavat osallistumisedellytykset.

I. Osallistumisvaatimukset

ASIAKKAAT voivat käyttää AUDIPAY-palvelua joko yksityistarkoituksiin ("**YKSITYISASIAKKAAT**") tai liiketoiminnallisiin tarkoituksiin, eli pääasiassa kaupallisiin tai itsenäisiin ammatinharjoittajiin ("**LIIKETOIMINTA-ASIAKKAAT**").

Yksityisen ASIAKKAAN on oltava oikeushenkilö ja oltava luonnollinen henkilö.

Yrityksen ASIAKKAAN on oltava luonnollinen tai oikeushenkilö tai yhtiö, jolla on virallinen yhteisö, ja sillä on oltava kaikki tarvittavat toimitukset. Jos liiketoiminta-ASIAKAS on luonnollinen henkilö, sen on oltava oikeuskelpoinen.

Lisäksi ASIAKAS voi osallistua AUDIPAY-ohjelmaan vain, jos se on suostunut näihin EHTOIHIN JA EDEL-LYTYKSIIN, suorittanut menestyksekkäästi AUDIPAY-osallistumisen rekisteröintimenettelyn ja EMI on valtuuttanut tämän osallistumaan AUDIPAY-ohjelmaan.

EMI:n tietosuojakäytäntö koskee sekä VIERAILEVIA MAKSAJIA että ASIAKKAITA. EMI:n tietosuojakäytäntö on saatavilla seuraavalla linkillä: <https://www.wallet.volkswagenpayments.com/audipay-consumer-pn>.

AUDIPAY-toimintoa voi käyttää vain omaan lukuunsa. AUDIPAY:n käyttö on kiellettyä toisen henkilön toimesta. ASIAKAS vahvistaa, että se toimii omaan lukuunsa. Jos tätä ehtoa rikotaan, AUDIPAY-ohjelman käyttö ei ole sallittua.

II. Rekisteröintiprosessi ja vaaditut tiedot

ASIAKAS voi rekisteröityä AUDIPAY:hin EMI:n käyttöliittymän kautta tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄN tai tarvittaessa hyväksymispisteen käyttöliittymän kautta.

Jos ASIAKAS on jo rekisteröitynyt MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄN KANSSA, EMI voi käyttää MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄN kanssa tallennettuja tietoja rekisteröintiä varten EMI:ssä. Tämä koskee erityisesti sähköpostiosoitetta ja salasanaa (yhdessä "**KÄYTTÖTIEDOT**"). ASIAKKAALLE ilmoitetaan rekisteröinnin yhteydessä.

EMI voi määrittää, että ASIAKAS voi kirjautua EMI:iin vain sellaisilla käyttötiedoilla, jotka se on antanut markkinoille.

Rekisteröinnin aikana perustetaan ASIAKKAAN henkilökohtainen profiili ("**ASIAKASTILI**"), jossa ASIAKAS voi tallettaa ja hallita (käyttö)tietojaan ja maksuvälineitään (kuten määritellään jäljempänä kohdassa D.III.4.6). ASIAKASTILIN perustaminen ei merkitse KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN perustamista.

Luonnollisten henkilöiden on toimitettava rekisteröinnin yhteydessä kaikki tarpeellisiksi määritellyt tiedot. Tähän sisältyvät tiedot heidän etunimensä, sukunimensä ja syntymäpaikkansa, syntymäaikansa, kansalaisuutensa, pysyvä asuinsoitteensa, puhelinnumerosa ja tarvittaessa sähköpostiosoitteensa. Lisäksi on pakollista vahvistaa, että ASIAKAS toimii omaan lukuunsa.

Oikeushenkilöiden tai kumppanuuksien on ainakin annettava tietoja yrityksen nimestä tai nimityksestä, kotipaikkavaltiosta, heidän kotipaikkansa osoitteesta ja tarvittaessa kaikista muista toimistoista, liike-elämän sähköpostiosoitteesta, oikeudellisesta muodosta, rekisteröintinumerosta sekä edustavan elimen jäsenten ja lailisten edustajien sekä mahdollisten lopullisten tosiasiallisten edunsaajien nimet, osoitteet, kansalaisuus, syntymäaika, syntymäaika ja tarvittaessa sähköpostiosoitteet.

ASIAKKAAT lisäävät lisäksi maksutapoja osana rekisteröintiään. EMI voi tarkistaa lisätyt maksuvälineet (vrt. lauseke D.III.2.).

EMI pidättää itsellään oikeuden vaatia lisätietoja ja asiakirjoja milloin tahansa ASIAKKAAN henkilöllisyyden ja varojen lähteen ja alkuperän tunnistamiseksi ja todentamiseksi, mikä on välttämätöntä erityisesti rahanpesun vastaisen rajoituksen noudattamiseksi. AUDIPAY-ASIAKKAIDEN on välittömästi toimitettava tällaiset tiedot ja asiakirjat EMI:lle.

Rekisteröinnin aikana ASIAKKAAN on annettava oikeaa, täydellistä ja tarkkaa tietoa eikä saa käyttää mitään tietoa tai tietoja, joita varten sillä ei ole lupaa.

Jos ASIAKKAAN toimittamat tiedot osana rekisteröintiprosessia muuttuvat, sen on ilmoitettava EMI:lle ilman aiheetonta viivytystä päivittämällä asiaankuuluvat tiedot käyttöliittymän kautta. ASIAKAS toimittaa tarvittaessa päivitetyn tiedon todisteet asianmukaisilla asiakirjoilla.

III. Sopimuksen tekeminen

SOPIMUS AUDIPAY:n käytöstä ASIAKKAAN ja EMI:n välillä tulee voimaan, kun ASIAKKAAN rekisteröidään EMI:in sen jälkeen, kun AUDIPAY ja EMI rekisteröintimenettely on saatu päätökseen, mikä hyväksyy ASIAKKAAN tarjouksen tehdä SOPIMUS. Ei ole oikeutta tai vaatimusta tämän SOPIMUKSEN tekemiseen ja osallistua AUDIPAY-ohjelmaan.

C. (Maksu)tietojen tallentaminen EMI:n toimesta

ASIAKKAAN (maksu)tiedot tallennetaan rekisteröinnin yhteydessä siitä huolimatta, että EMI ei ole aktivoinut KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN käyttöä eikä tarjoa ASIAKKAALLE maksupalveluja. ASIAKKAAT eivät näin ollen tarvitse syöttää (maksu)tietoja tietoja aina, kun he suorittavat maksuja HYVÄKSYMISPISTEIDEN tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJIEN hyväksi, jotka EMI:n palveluksessa ovat maksunsaajat.

KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN aktivoinnin jälkeen D-kohdassa tarkoitettuja maksuja voidaan edelleen käsitellä ilman KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN mukanaoloa (esimerkiksi koska MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄ ei hyväksy sähköistä rahaa maksuvälineenä). Tällaisissa tapauksissa EMI ei tarjoa maksupalveluja, vaan ainoastaan tietovarastopalveluja ASIAKKAALLE.

(Maksu)tietojen tallennus- ja lähettämiskaavat MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJILLE ja HYVÄKSYMISPISTEILLE määräytyvät lausekkeessa J. Lisätietoja tietosuojasta ja vastaavista ASIAKKAAN oikeuksista löytyy tietosuojakäytännöstä.

D. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN perustaminen

Sikäli kuin EMI on aktivoinut KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN käyttöön, ASIAKAS voi käyttää AUDIPAY-ohjelmaa jäljempänä tässä D kohdassa esitetyllä tavalla.

I. Sopimuksen sisältö

Maksuratkaisu, AUDIPAY, antaa ASIAKKAALLE mahdollisuuden lähettää tai vastaanottaa sähköistä rahaa ("**SÄHKÖINEN RAHA**") direktiivissä 2009/110/EY (sähköisen rahan direktiivi) ja 10. päivänä marraskuuta 2009 päivätystä maksupalveluja koskevassa muutetussa laissa. "**VUODEN 2009:N LAKI**"). EMI:n liikkeeseen laskema SÄHKÖINEN RAHA muodostuu rahayksiköistä, jotka on laskettu liikkeeseen pankin rahaksi ja joita voidaan käyttää maksuihin. SÄHKÖINEN RAHA voidaan muuntaa takaisin pankkirahaksi milloin tahansa. EMI ei maksa mitään korkoa SÄHKÖISEN RAHAN saldosta ("**SALDO**"), koska tällainen SALDO on SÄHKÖISTÄ RAHAA eikä pankkitalletus. SÄHKÖISEN RAHAN vuoksi SALDO ei kuulu myöskään lakisääteisen talletussuojan piiriin.

EMI toimittaa ASIAKKAALLE KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN käyttämällä AUDIPAY-sovellusta, johon EMI:n liikkeeseen laskema SÄHKÖINEN RAHA voidaan hyviittää. ASIAKAS voi suorittaa SÄHKÖISELLÄ RAHALLA tehtävät maksut myAudi tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄN vastaavan verkkosivuston tai hyväksymispisteen, jossa on integroidut maksutoiminnot (yhdessä "**KÄYTTÖLIITTYMÄN**"), kautta. koska tällaiset toiminnot ovat käytössä asianomaisella markkinapaikalla, muut käyttäjät ("**MUUT KÄYTTÄJÄT**") (HYVÄKSYMISPISTEET, MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄT JA MUUT KÄYTTÄJÄT, jotka kutsutaan myös yhdessä "**MAKSUN VASTAAOTTAJIKSI**"). MAKSUN VASTAAOTTAJILLA on myös SÄHKÖINEN RAHA-tili EMI:ssä ("**MAKSUN SAAJIEN LOMPAKKOTILI**"). Lisäksi ASIAKKAAT voivat saada SÄHKÖISESSÄ RAHASSA maksuja, joita

suorittavat HYVÄKSYMISPISTEET tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄT, ja mikäli nämä toiminnot ovat käytössä asianomaisilla markkinoilla, MUUT KÄYTTÄJÄT AUDIPAY-ohjelman kautta.

EMI:n tehtävänä on vain, että ASIAKKAAT voivat lähettää ja vastaanottaa maksuja AUDIPAY-palvelun kautta. EMI ei ole osallistunut maksujen perustana olevaan oikeudelliseen liiketoimintaan. Erityisesti EMI ei ole vastuussa tuotteista ja palveluista, joita ASIAKKAAT ostavat HYVÄKSYMISPISTEISTÄ tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJILTÄ käyttämällä AUDIPAY-ohjelmaa.

II. LIIKETOIMINTA-ASIAKKAIDEN poikkeavat ehdot

Jos ASIAKAS ei ole kuluttaja (eli ei luonnollinen henkilö, joka käyttää AUDIPAY:ä tarkoitukseen, jota ei voida pitää liiketoiminnan tai ammatillisen toiminnan harjoittamisena), ASIAKAS on samaa mieltä siitä, että direktiivin (EU) 2015/2366 38 ja 61 artiklan mukaisesti tämän direktiivin III osaston 62 artiklan 1 kohdan, 64 artiklan 3 kohdan, 72, 74, 76, 77, 80 ja 89 artiklan määräyksiä, jotka on saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä, ei sovelleta ja että käsite muut kuin tämän direktiivin 71 artiklassa säädetyt säännökset, jotka on saatettu osaksi asianomaista Luxemburgin täytäntöönpanolainsäädäntöä. LIIKETOIMINTA-ASIAKKAAT (vrt. lauseke B.I.) eivät ole kuluttajia, ja ne sopivat siten, että edellä mainittuja säännöksiä ei sovelleta. Näiden artiklojen soveltamisalaan kuuluvat näiden EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN soveltaminen yksinomaan sen sijaan.

III. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN käyttö

1. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN perustoiminnot

KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN mahdolliset toiminnot on esitetty alla.

- SÄHKÖISELLÄ RAHALLA suoritettavien maksujen lähettäminen hyväksymispisteisiin tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJILLE (ks. kohta D.III.4,
- SÄHKÖISELLÄ RAHALLA suoritettavien maksujen vastaanottaminen hyväksymispisteistä tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJILTÄ (ks. kohta D.III.5),
- SALDON palautus (ks. kohta D.III.6).

Jos AUDIPAY tukee ASIAKASTA, ASIAKAS voi ladata KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN manuaalisesti (ks. kohta D.III.4) tai lähettää SÄHKÖISEN RAHAN maksuja muille käyttäjille tai vastaanottaa SÄHKÖISEN RAHAN maksuja MUILTA KÄYTTÄJILTÄ.

ASIAKAS voi suorittaa maksuja AUDIPAY:n kautta HYVÄKSYMISPISTEILLE, MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJILLE tai MUILLE KÄYTTÄJILLE tai vastaanottaa tällaisia maksuja vain SÄHKÖISESSÄ RAHASSA. Maksuerät siirretään SÄHKÖISESSÄ RAHASSA KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN ja MAKSUN VASTAANOTTAJAN LOMPAKKOTILIN välillä. ASIAKAS voi milloin tahansa pyytää, että SALDO siirretään viitetilille ("PANKKITILI"). Oikeudellisesti tämä merkitsee SÄHKÖISEN RAHAN palauttamista.

2. Yksilöllinen toiminnallinen soveltamisala

KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN yksilöllinen toiminnallinen laajuus riippuu EMI:n ASIAKKAAN tiedoista ja asiakirjoista. Käytettävissä olevaa toimintakenttää voidaan tarkastella ASIAKASTILISSÄ.

ASIAKKAAN tietojen täydellisen laillisuuden tarkistamisen jälkeen AUDIPAY:llä on rajaton käyttö.

KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN käytettävissä oleva toiminnallinen soveltamisala voi olla rajoitettu riippuen asuin- tai yritysosoitteesta tai paikasta, josta ASIAKAS käyttää AUDIPAY-palvelua sekä muita ASIAKKAAN ominaisuuksia.

Jos täydellistä laillisuustarkistusta ei ole saatu päätökseen, ASIAKAS voi käyttää AUDIPAY-palvelua vain tietyissä lähetys-, vastaanotto- ja uudelleenvaihtorajoituksissa (ks. Kohta D.III.4.4, D.III.5.1 ja D.III.6.4).

Jos ASIAKAS on määrittänyt ASIAKASTILILLEEN tietyt maksuvälineet, maksun yhteydessä KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIÄ veloitetaan ja ladataan samanaikaisesti ja automaattisesti, kun (jäljellä oleva) maksettava summa on määritelty maksuvälineistä. ASIAKAS ei siis luota KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILINSÄ riittävään kattavuuteen. ASIAKAS voi myös määrittää useita maksuvälineitä.

Varmistaakseen, että ASIAKAS on maksuvälineen omistaja, EMI voi tarvittaessa tarkistaa maksuvälineet (jos kyseessä on pankkitili tai luottokortti maksuvälineenä). Tätä tarkoitusta varten pankkitilille maksuvälineenä hyvitetään pieni määrä (esim. 0,01 euroa) kyseiselle pankkitilille. Jos kyseessä on tällainen luotto, vahvistuskoodi lähetetään maksun syyllä, joka ASIAKKAAN tulee tehdä tarkastusprosessin aikana, jotta pankkitilin tarkistaminen saataisiin päätökseen. Jos kyseessä on luottokortti maksuvälineenä, varmentaminen voidaan suorittaa vastaavan luottokorttiorganisaation vaatimusten mukaisesti (esim. 3D Secure).

Jos ASIAKAS on määrittänyt maksutavan ilman varmentamista, KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN toiminnallista laajuutta rajoitetaan (vrt. lausekkeet D.III.4.4, D.III.5.1, D.III.6.4).

Jos ASIAKAS ei ole määrittänyt maksuvälineitä ASIAKASTILISSÄ, KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN toiminnallista laajuutta rajoitetaan entisestään. ASIAKAS ei voi muun muassa käyttää tilitapahtumien yhdistämisen toimivuutta (ks. kohta D.III.4.9).

3. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI

3.1 SALDO

EMI ei maksa minkäänlaista korkoa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILISTÄ, koska tällainen SALDO on SÄHKÖINEN RAHA eikä pankkitalletus. SÄHKÖISEN RAHAN vuoksi SALDO ei kuulu myöskään lakisääteisen talletussuojan piiriin.

3.2 Myyntitiedot ja tiliSALDOT

ASIAKAS voi milloin tahansa tarkastella tilitietojensa yhteenvedon KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta.

ASIAKAS voi ladata ja tallentaa tiliotteensa vähintään kerran kuukaudessa KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta.

EMI pitää kirjaa kaikista tilitapahtumista ja tiedoista, jotka koskevat lakisääteistä vanhentumisaikaa. EMI varmistaa, että ne ovat saatavilla verkossa 24 kuukauden ajan.

4. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN lataaminen ja maksujen lähettäminen

Mikäli ASIAKAS lataa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN (manuaalisesti) tai suorittaa maksun vastaanottajalle maksun AUDIPAY:llä, se antaa maksutoimeksiannon EMI:lle maksamaan omalle KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLEEN tai vastaavasti MAKSUN VASTAANOTTAJAN LOMPAKKOTILILLE.

4.1 Toteutusolosuhteet

Alla olevat toteutusehdot koskevat luoton lataamista KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLE ja maksua MAKSUN VASTAANOTTAJAN LOMPAKKOTILILLE. ASIAKAS:

- on kirjautunut onnistuneesti kirjautumalla käyttötietoihin,
- on täyttänyt kaikki maksumääräyksen pakolliset kentät,
- on toimittanut tarvittavat tiedot käytettävistä maksuvälineistä, jotka tarjoavat riittävän kattavuuden
- on toimittanut maksun vastaanottajalle tarvittavat tiedot, esim. käyttäjänimi, yhteystiedot tai tilitiedot ("**ASIAKAS-ID**"); EMI:llä on oikeus täyttää maksumääräys, joka perustuu yksinomaan ASIAKKAAN määrittelemään ASIAKASTUNNUKSEN (ASIAKAS-ID on vuoden 2009 lain mukainen yksilöllinen tunniste),
- on kehottanut EMI:ä suorittamaan maksun vahvistamalla maksumääräyksen (esim. napsauttamalla painiketta) tai toistuvan suoraveloitusvaltuutuksen avulla (vrt. kohta D.III.4.8) tai muulla EMI:n kanssa sovitulla tavalla.

4.2 Toteutusaika

Maksutoimeksianto suoritetaan välittömästi, eli tilattu summa veloitetaan suoraan KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ ja hyvitetään MAKSUN VASTAANOTTAJAN LOMPAKKOTILILLE. Maksutapahtuman määrä on maksun vastaanottajan käytettävissä heti sen jälkeen, kun se on hyvitetty maksun vastaanottajan LOMPAKKOTILILLE.

4.3 Kumoaminen

ASIAKAS ei voi peruuttaa maksumääräystä sen jälkeen, kun se on vastaanottanut EMI:n. Maksutoimeksianto vastaanotetaan onnistuneesti lähetettäessä KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta. Edellä mainittua ei sovelleta, jos ASIAKAS on antanut EMI:lle suoraveloitussuorituksen (vrt. kohta D.III.4.8) peruuttaa toistuvasti SÄHKÖISEN RAHAN KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄÄN. Tällöin ASIAKAS voi peruuttaa maksumääräyksen sovitun eräpäivää edeltävän työpäivän loppuun. ”**LIIKETOIMINTAPÄIVÄ**” tarkoittaa päivää, joka ei ole lauantai tai sunnuntai, jolloin (i) KOHDE2 toimii ja ii) Luxemburgin pankit ovat yleensä avoinna liiketoimintaa varten. Jos maksutapahtuma on käynnistänyt maksun aloituspalvelun tarjoaja ASIAKAS ei voi peruuttaa maksumääräystä sen jälkeen, kun se on hyväksynyt maksumääräyksen aloittamisen.

4.4 Lähetysraja

Riippuen esimerkiksi ASIAKKAAN laillisuuden tarkistuksesta, KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN siirtoajat voivat olla määräaikaista (esim. kuukausittaisia tai vuosittaisia) lakisääteisistä tai riskienhallinnallisista syistä, jotta maksuhäiriöriski olisi mahdollisimman pieni.

Näiden siirtoajojen lisäksi on yleensä mahdollista lähettää rajoittamattomia SÄHKÖISEN RAHAN maksuja. Tämä edellyttää kuitenkin, että EMI suorittaa ASIAKKAAN täyden laillisuuden tarkistuksen, koska EMI on oikeudellisesti velvollinen tunnistamaan asiakkaan ja tarvittaessa tarkistamaan sen henkilöllisyyden ja varojen lähteen / alkuperän. EMI ilmoittaa ASIAKKAALLE aillisuustarkastukseen tarvittavat tiedot ja asiakirjat.

4.5 Maksutavat

ASIAKKAAN on määriteltävä maksuvälineensä KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN rahoituksen lähteenä. Tältä osin ASIAKAS valtuuttaa EMI:n maksamaan tällaiset maksuvälineet, jos se haluaa suorittaa maksun vastaanottajalle maksun AUDIPAY:n avulla, tai lataa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN EMI laskee SÄHKÖISTÄ RAHAA saman määrän ASIAKKAALLE ja aluksi aina hyvittää määrän ASIAKKAAN KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLE ASIAKKAAN ohjeiden mukaisesti. Jos maksu suoritetaan maksusajalle, ASIAKAS kehottaa EMI:ä siirtämään SÄHKÖISEN RAHAN KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ MAKSUN VASTAANOTTAJAN LOMPAKKOTILILLE.

Jos ASIAKKAAN tilille on määritetty useita maksuvälineitä, EMI käyttää käytettävissä olevia maksuvälineitä seuraavassa järjestyksessä:

1. SÄHKÖISEN RAHAN SALDO, joka on käytettävissä KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLÄ,
2. PANKKITILI (SEPA-suoraveloitus tai vastaava suoraveloitusmenettely),
3. Luottokortti,
4. Vaihtoehtoiset maksuvälineet, jos sovellettavissa.

EMI voi muuttaa tätä tilausta milloin tahansa.

Mikäli ASIAKKAALLA on riittävä SALDO KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLÄÄN, EMI käyttää aina tätä SALDOA ensin. Jos KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLÄ oleva SALDO riittää vain osaan maksusta, EMI veloittaa määritetyiltä maksuvälineiltä maksamattoman määrän. ASIAKAS voi määrittää useita pankkitilejä, luottokortteja tai vaihtoehtoisia maksuvälineitä.

4.6 Maksuvälineet

SEPA-suoraveloitus (tai vastaava suoraveloitus) ja luottokortti ovat tällä hetkellä ASIAKKAAN käytettävissä maksuvälineenä. Tietyt vaihtoehtoiset maksuvälineet voivat myös olla ASIAKKAAN käytettävissä aika ajoin.

4.6.1. SEPA-suoraveloitus (tai vastaava suoraveloitus)

Jos ASIAKAS valitsee SEPA-suoraveloituksen maksuvälineeksi KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN alkumaksun tai manuaalisen latauksen, se myöntää suoraveloitussuorituksen EMI:lle. ASIAKAS voi täten valtuuttaa EMI:n perimään pankkitililtä asianmukaisen (jäljellä olevan) summan. Samaan aikaan ASIAKAS asettaa maksutoimeksianto tiliaan pitävälle luottolaitokselle veloittaakseen pankkitililtään asianmukaisen summan ja toimittamaan tämän summan EMI:lle. Jos ASIAKAS määrittelee pankkitilin maksuvälineeksi, EMI toimittaa SEPA-

suoraveloituslomakkeen ASIAKKAALLE. Toimeksiannon tiedot, mukaan lukien toimeksiannon viittaus, ovat käytettävissä milloin tahansa ASIAKASTILIN kautta. ASIAKAS voi milloin tahansa lopettaa SEPA-toimeksiannon EMI:n tai sen tilinpitoa harjoittavan luottolaitoksen suhteen.

Jos ASIAKAS käyttää SEPA-suoraveloitusta SEPA-suoraveloitusvaltuutuksen antamisen jälkeen AUDIPAY:n kautta, se valtuuttaa EMI:n käyttämään SEPA-suoraveloitusvaltuutusta jokaiselle maksulle tai lataukselle edellä esitetyllä tavalla. ASIAKKAAN ja pankkitilin hallussa olevan luottolaitoksen välillä sovittujen luottolaitosten korvausvaatimukset voidaan esittää lakisääteisten ja sopimusmääräysten mukaisesti enintään 8 viikon ajan veloituspäivän jälkeen.

EMI ilmoittaa ASIAKKAALLE etukäteen SEPA-suoraveloituksen kautta suoritettavista maksuista. Ennakoilmoituksen määräaika lyhenee yhdeksi päiväksi.

Jos kyseessä on epäonnistunut suoraveloitus (esim. koska pankkitilillä ei ole riittävää kattavuutta, tilitiedot ovat virheellisiä tai pääsy pankkitilille on mahdotonta muusta syystä), ASIAKAS valtuuttaa EMI:n maksamaan luottokortin, joka on vaihtoehtoinen väline tai toisen PANKKITILIN, joka on määritelty ASIAKASTILISSÄ, maksumäärän ja epäonnistuneesta suoraveloituksesta aiheutuneiden palkkioiden osalta (vrt. lauseke I) tai yrittää uudelleen nostaa maksun määrän ja maksut suoraveloituksella pankkitililtä, ellei ASIAKAS ole jo korvannut jäljellä olevaa määrää muilla keinoilla. EMI ilmoittaa ASIAKKAALLE maksutapahtuman aikana maksuvälineistä, joita tähän käytetään. EMI ei anna erillistä ilmoitusta määrästä ja määräajasta ennen suoraveloituksen lähettämistä uudelleen.

Muiden suoraveloitusmenettelyjen kuin SEPA-suoraveloituksen osalta sovelletaan kyseisessä suoraveloitujärjestelmässä vahvistettua suoraveloitusmenettelyä koskevia sääntöjä, erityisesti silloin, kun ASIAKAS ja pankkitiliä pitävä luottolaitos sopivat keskenään.

4.6.2. Luottokortti

Jos ASIAKAS on valinnut maksuvälineeksi luottokortin, se valtuuttaa EMI:n maksamaan tämän luottokortin vastaavalla maksumäärällä. ASIAKAS voi lopettaa valtuutuksen milloin tahansa poistamalla asiaankuuluvan luottokortin maksuvälineenä ASIAKASTILILTÄ.

Luottokortin maksunplautustapauksessa ("**MAKSUNPALAUTUS**") ASIAKAS valtuuttaa EMI:n veloittamaan kertyneet maksut (ks. I kohta) KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ.

4.6.3. Vaihtoehtoiset maksuvälineet

ASIAKAS voi myös käyttää tiettyjä vaihtoehtoisia maksuvälineitä, jotka EMI on hyväksynyt ajoittain. ASIAKKAALLA ei ole oikeutta mihinkään erityisiin maksuvälineisiin, joita käytetään maksuvälineenä, eikä EMI takaa mahdollisuutta käyttää maksuvälineenä mitään erityisiä vaihtoehtoisia maksuvälineitä. Tällaiset vaihtoehtoiset maksuvälineet voidaan tällöin hyväksyä EMI:n harkinnan mukaan ja EMI voi milloin tahansa ja ilman ennakoilmoitusta päättää olla hyväksymättä enää minkään vaihtoehtoisen maksuvälineen käyttöä.

Mikäli ASIAKAS käyttää vaihtoehtoista maksuvälinettä, ASIAKAS ohjataan vaihtoehtoisten maksuvälineiden tarjoajan verkkosivustoon, jotta se voi liittyä suoraan vaihtoehtoisten maksuvälineiden tarjoamaan palveluun ja antaa asiaankuuluvia ohjeita koskien vaihtoehtoisia maksuvälineitä. Täten selvennetään, että tällaisten vaihtoehtoisten maksuvälineiden käyttö tapahtuu ASIAKKAAN ja vaihtoehtoisten maksuvälineiden tarjoajan välisen sopimussuhteen yhteydessä ja tällaisen vaihtoehtoisen maksuvälineen tarjoajan yksinomaisella vastuulla. EMI ei ole vastuussa mistään ongelmista, jotka johtuvat vaihtoehtoisten keinojen käytöstä. Epäselvyyksien välttämiseksi kaikkia näiden EHTOJEN JA EDELLETYSTEN määräyksiä, jotka koskevat maksunpalautuksia, peruutuksia ja vastaavia säännöksiä, sovelletaan myös kaikkiin vaihtoehtoisiin maksuvälineistä peräisin oleviin maksuihin.

4.6.4. Suositellut maksuvaälineet

Jokaisen maksun yhteydessä käytetään maksuvälineitä ASIAKKAALLE. Jos ASIAKAS haluaa valita eri maksuvälineet sovittuun järjestyksen vastaisesti (ks. kohta D.III.4.5), ASIAKAS voi määrittää tämän ASIAKASTILILLÄ. Huolimatta ASIAKKAAN määrittämisestä suositeltavista maksuvälineistä EMI käyttää ensin tällöin käytettävissä olevaa SALDOA KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLÄ. EMI käyttää suositeltuja maksuvälineitä vain mahdollisten maksamattomien määrien osalta.

Suosittelun maksuvälineen talletus on mahdollista myös suoraveloitusvaltuutuksen yhteydessä (ks. kohta D.III.4.8) sekä tilitapahtumien yhdistämisen tapauksessa (vrt. kohta D.III.4.9).

4.6.5. Maksuvälineiden poissulkeminen

EMI voi sulkea tietyt maksuvälineet riskinarvioinnin vuoksi. Jos EMI jättää maksuvälineet pois, EMI ilmoittaa asiasta ASIAKKAALLE ja ehdottaa yhtä tai useampaa muuta maksuvälinettä, jota voidaan käyttää sen sijaan.

4.6.6. Maksuvälineiden päivitys

ASIAKKAAN on pidettävä aina ajan tasalla ASIAKKAAN tilille talletettuja maksuvälineitä koskevat tiedot. Jos EMI saa tilitapahtumien käsittelyn aikana tietää ASIAKKAAN pankkitietojen tai luottokorttitietojen muutoksista, EMI ilmoittaa asiasta ASIAKKAALLE mahdollisuuksien mukaan ja pyytää ASIAKASTA päivittämään ASIAKASTILINSÄ.

4.7 Negatiivisen tiliSALDON korvaus

Jos KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLÄ on negatiivinen SALDO (esim. epäonnistuneen suoraveloituksen tapauksessa), ASIAKAS ei periaatteessa voi enää lähettää maksuja AUDIPAY:llä. EMI pidättää itsellään oikeuden sallia ASIAKKAAN suorittaa lisämaksuja tapauskohtaisesti. Edellä esitetystä huolimatta mahdollisuus saada (uudelleen) maksut pysyy jatkuvasti ennallaan.

Sallittujen tilitapahtumien yhdistämisen tapausten lisäksi (vrt. kohta D.III.4.9) EMI ilmoittaa ASIAKKAALLE, jos KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI osoittaa negatiivisen SALDON. ASIAKKAAN ilmoittautumisen yhteydessä ASIAKAS voi aloittaa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN manuaalisen latauksen ja siten korvata negatiivisen SALDON. Jos ASIAKAS ei käytä tätä mahdollisuutta, EMI käyttää (omalla valintansa mukaan) jotakin seuraavista vaihtoehdoista negatiivisen SALDON korvaamiseksi:

- saatuaan maksuja KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ EMI korvaa tällaiset varat automaattisesti ASIAKKAAN kanssa,
- kun EMI voi sallia seuraavan maksun AUDIPAY:llä, EMI veloittaa ASIAKKAAN maksuvälineeltä maksumäärän lisäksi maksamattoman summan ja ilmoittaa asiasta ASIAKKAALLE,
- jos suoraveloitus epäonnistui, EMI voi veloittaa luottokortin tai yrittää tehdä suoraveloituksen uudelleen, ta
- veloittaa kaikilta määritetyiltä maksuvälineiltä.

4.8 SUORAVELOITUSVALTUUTUS toistuville maksuille

Jos ASIAKAS ostaa hyväksymispisteen tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄN tuotteita ja palveluja, se voi valtuuttaa hyväksymispisteen tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄN ("**SUORAVELOITUSVALTUUTUS**") keräämään toistuvia maksuja KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ pysyvällä tilauksella (myös "**TILAUS**"). TILAUS on säännöllinen tai epäsäännöllinen veloitus, joka voidaan sijoittaa KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta. ASIAKAS voi rajoittaa veloitusta erityisesti hyväksymispisteeseen tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄN ajan ja määrien mukaan (yksittäinen ja/tai kokonaismäärä). ASIAKAS voi lopettaa TILAUKSEN hyväksymispisteelle tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄLLE vastaavasti tai EMI:lle KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta milloin tahansa. Irtisanominen on julistettava yhdeksi LIIKETOIMINTAPÄIVÄKSI ennen veloituksen päivämäärää.

ASIAKAS antaa samanaikaisesti SUORAVELOITUSVALTUUTUKSEN veloittaa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ toistuvan laskutusmäärän, jonka hyväksymispiste tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄ vaatii, ja maksaa VASTAAOTTAJAN LOMPAKKOTILILLE. Tämä pätee siihen asti, kunnes ASIAKAS lopettaa SUORAVELOITUSVALTUUTUKSEN. EMI:llä ei ole velvollisuutta tarkistaa, onko hyväksymispisteen tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄN veloitus SUORAVELOITUSVALTUUTUKSEN mukainen. EMI ei ilmoita ASIAKKAALLE etukäteen SUORAVELOITUSVALTUUTUKSELLA suoritetuista maksuista. ASIAKAS voi kuitenkin pyytää etukäteisilmoitusta asiaankuuluvasta hyväksymispisteestä tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄLTÄ erikseen.

ASIAKAS voi pyytää velkojen takaisinmaksua, jos

- tarkkaa määrää ei ole määritelty valtuutuksen aikana ja
- veloitettu maksumäärä ylittää summan, jonka ASIAKKAAN olisi voinut odottaa aiemman menokäyttämisen ja tapauksen asiaankuuluvien olosuhteiden perusteella.

Korvausvaatimus on suljettu pois, jos ASIAKAS ei esitä vaateita EMI:tä vastaan kahdeksan viikon kuluessa siitä, kun kyseinen maksusumma on veloitettu.

EMI:n pyynnöstä ASIAKKAAN on ilmoitettava tosiasialliset olosuhteet, joihin sen korvausvaatimus perustuu. EMI pidättää itsellään oikeuden pyytää lisätietoja, jotta olosuhteet voidaan arvioida sujuvasti ja erityisesti, täyttyvätkö vaatimukset.

Korvausvaatimusta ei voida väittää, jos ASIAKAS on antanut suostumuksensa maksutapahtuman suorittamiseen välittömästi EMI:lle ja tapauksen mukaan tiedot tulevasta maksutapahtumasta on toimitettu tai asetettu saataville sille sovitulla lomakkeella EMI tai maksunsaaja vähintään neljä viikkoa ennen eräpäivää.

EMI palauttaa maksutapahtuman saamisen jälkeen kymmenen LIIKETOIMINTAPÄIVÄÄ joko maksutapahtuman kokonaisuuden tai ilmoittaa ASIAKKAALLE korvauksen hylkäämisen syistä. ASIAKAS voi ottaa yhteyttä R §:ssä mainittuihin elimiin, jos se ei hyväksy hylkäämisen syytä.

LIIKETOIMINTA-ASIAKKAAT eivät ole oikeutettuja edellä mainittuihin korvausvaatimuksiin.

4.9 Tilitapahtumien yhdistäminen

EMI voi yhdistää ASIAKKAAN maksut EMI:n yksilöimään määrään ("YHDISTÄMISRAJA"). YHDISTÄMISRAJA ei voi ylittää 199,00 euroa. ASIAKAS on velvollinen ja oikeutettu välittömästi palauttamaan yhdistetyn summan, ja EMI:llä on oikeus vaatia välittömästi palautetun summan takaisinmaksua sen jälkeen, kun vastaava määrä **SÄHKÖISTÄ RAHAA** on maksettu MAKSUN VASTAANOTTAJAN LOMPAKKOTILILLE.

Tilitapahtumien yhdistämisprosessissa ja siinä tapauksessa, että ASIAKAS ei palauta yhdistettyä summaa välittömästi, EMI nostaa rahat talletetuista maksuvälineistä viimeistään sen jälkeen, kun yksilöllisesti määritelty YHDISTÄMISRAJA on saavutettu tai "YHDISTÄMISJAKSO" (kuukausittain, kunkin kuukauden kymmenennessä päivässä tai, jos tällainen päivä ei ole LIIKETOIMINTAPÄIVÄ, seuraavana LIIKETOIMINTAPÄIVÄNÄ). EMI veloittaa automaattisesti määrättyt maksuvälineet vastaavalla määrällä. Tätä tarkoitusta varten ASIAKAS voi määrittää suositellun maksuvälineen (ks. kohta D.III.4.6.4). YHDISTÄMISRAJAN ylittävät summat veloitetaan aina suoraan (suositeltavasta) maksuvälineestä kokonaisuudessaan. Mikäli ASIAKKAALLA on riittävä SALDO KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLÄÄN, EMI käyttää tätä SALDOA ensin (vrt. lauseke D.III.4.6.4.).

Jokaisen ASIAKKAAN on annettava maksuvälineilleen riittävästi varoja milloin tahansa.

Tilitapahtumien yhdistämisestä riippumatta summa hyvitetään maksunsaajalle välittömästi maksutoimeksianton suorittamisen jälkeen.

EMI pidättää itsellään oikeuden muuttaa YHDISTÄMISRAJAA seuraavalle YHDISTÄMISJAKSOLLE.

5. Maksujen vastaanottaminen

ASIAKKAAT voivat vastaanottaa SÄHKÖISTÄ RAHAA AUDIPAY:n kautta KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLEEN maksuilla, jotka tulevat MUIDEN KÄYTTÄJIEN taholta SÄHKÖISESSÄ RAHASSA (sikäli kuin nämä toiminnot ovat käytössä asianomaisilla markkinoilla) tai tilauksen (osittaisen) peruuttamisen jälkeen, esimerkiksi MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄLTÄ tulleen valituksen jälkeen.

5.1 Vastaanottorajat

Riippuen muun muassa ASIAKKAAN henkilöllisyyden todentamisesta voi olla määräaikaista (esim. kuukausittaisia tai vuosittaisia) rajoituksia KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLE lakisääteisistä rai riskienhallinnallisista syistä.

Tämän vastaanottorajoituksen lisäksi on yleensä mahdollista saada rajoittamattomia SÄHKÖISELLÄ RAHALLA tapahtuvia maksuja. Tämä edellyttää kuitenkin ASIAKKAAN identiteetin täydellistä tarkistamista, koska EMI on lain mukaan velvollinen tunnistamaan ASIAKKAAN henkilöllisyyden saadessaan vastaanottorajoituksen. EMI ilmoittaa ASIAKKAALLE henkilöllisyyden todentamiseen tarvittavat asiakirjat.

5.2 Saatujen maksujen PALAUTUS

Jokainen SÄHKÖISEN RAHAN liikkeeseenlasku KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLE riippumatta siitä, tulevatko maksut MUILTA KÄYTTÄJILTÄ, hyväksymispisteeltä tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄLTÄ tai lataamalla KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ veloittamalla maksuvälineen kautta, voidaan potentiaalisesti peruuttaa milloin tahansa.

Maksu KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLE voidaan peruuttaa muun muassa, jos ASIAKKAAN, MUIDEN KÄYTTÄJIEN tai hyväksymispisteen tai MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄN maksuvälineeltä tuleva maksu peruutetaan. Edellytykset, joiden mukaan KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLE tuleva maksu peruutetaan tietyn maksuvälineen maksun peruuttamisen vuoksi (esim. SEPA-suoraveloitus tai luottokortti) riippuvat yksinomaan sopimuksesta ja lakisääteisistä ehdoista, joita sovelletaan kyseisiin maksuvälineisiin. EMI:n ei tarvitse tarkistaa tällaisten peruutusten tai MAKSUNPALAUTUSTEN laillisuutta.

6. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN SALDON palautus

Jokaisella ASIAKKAALLA on milloin tahansa oikeus siirtää KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILINSÄ SALDO määritellyille maksuvälineille näiden EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN mukaisesti. SALDON/-JEN maksaminen tietyille maksuvälineille on vastaavan SÄHKÖISEN RAHAN palautus.

6.1 Toteutusolosuhteet

Seuraavat suoritusehdot koskevat SALDON/-JEN maksamista tietyille maksuvälineille.
ASIAKAS

- on kirjautunut onnistuneesti sisään KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta käyttämällä käyttötietoja,
- on täyttänyt kaikki maksumääräyksen edellyttämät pakolliset kentät,
- on toimittanut tarvittavat tiedot maksuvälineitä varten, esim. PANKKITILIN tiedot, jolle SALDO(T) palautetaan; EMI on valtuutettu suorittamaan maksutoimeksiannon pelkästään ASIAKKAAN määrittämän ASIAKASTUNNUKSEN perusteella,
- on kehottanut EMI:ä suorittamaan palautustapahtuman (esim. napsauttamalla painiketta tai muulla tavalla kuten EMI on sopinut),
- on toimittanut EMI:lle kaikki jäljellä olevat asiakirjat laillisuuden ja/tai riskinarvioinnin kannalta.

6.2 Suoritus aika

SALDON maksamisesta sovitaan yhden LIIKETOIMINTAPÄIVÄN (sellaisena kuin se on määritelty kohdassa D.III.4.3), jos maksu suoritetaan Euroopan talousalueen sisällä (Euroopan unionin jäsenvaltiot sekä Islanti, Liechtenstein, Norja) ja maksutapahtuman aikana euroina ilman valuuttamuunnoksia. Tätä maksuaikaa voidaan pidentää yhdellä LIIKETOIMINTAPÄIVÄLLÄ, jos maksumääräys lähetetään EMI:lle paperilla.

Jos maksuun sisältyy vain yksi valuutan muuntaminen euron ja Euroopan unionin jäsenvaltion valuutan välillä euroalueen ulkopuolella, suoritus aika on yksi LIIKETOIMINTAPÄIVÄ, jos vaadittu valuuttamuunnos suoritetaan sen jäsenvaltion ulkopuolella, joka on euroalueella ja rajat ylittävän maksamisen tapauksessa rajat ylittävä siirto tapahtuu euroina.

Kaikkien Euroopan talousalueella suoritettavien maksujen osalta, jotka on ilmoitettu Euroopan talousalueen jäsenvaltion valuutassa, ei kuitenkaan euroina, toteutusaika on neljä LIIKETOIMINTAPÄIVÄÄ.

Kaikkien Euroopan talousalueen ulkopuolella suoritettavien maksujen osalta, riippumatta valuutasta tai Euroopan talousalueella suoritettavista maksuista muissa valuutoissa kuin euroissa tai Euroopan talousalueen jäsenvaltion valuutassa, toteutusaika voi olla enemmän kuin neljä LIIKETOIMINTAPÄIVÄÄ.

Tämän toteutusjakson aikana EMI siirtää SÄHKÖISEN RAHAN määrästä vastaavat varat ASIAKKAAN maksuvälineiden tarjoajalle. Tämä toteutusjakso alkaa siitä päivästä, jona ASIAKAS on antanut EMI:lle voimassa olevan maksumääräyksen SALDO- ja EMI-maksujen saamiseksi. Jos maksutoimeksianto vastaanotetaan kello 16.00 Luxemburgin paikallisen ajan jälkeen tai muussa päivässä kuin LIIKETOIMINTAPÄIVÄNÄ, maksumääräys katsotaan vastaanotetuksi seuraavana LIIKETOIMINTAPÄIVÄNÄ.

6.3 Kumoaminen

ASIAKAS ei voi peruuttaa palautustoimeksiantoa EMI:n vastaanoton jälkeen. Palautusjärjestys vastaanotetaan, kun lähetys onnistuu KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta. Jos maksutapahtuma on käynnistännyt maksun aloituspalvelun tarjoaja ASIAKAS ei voi peruuttaa maksumääräystä sen jälkeen, kun se on hyväksynyt maksumääräyksen aloittamisen.

6.4 Paluuraaja

Riippuen esimerkiksi ASIAKKAAN laillisuustarkastuksesta, KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLE KÄYTTÄJÄ-PALVELUJÄRJESTELMÄSSÄ voi olla määräajoin palautusraja lakisääteisistä tai riskienhallinnallisista syistä. ASIAKAS voi käyttää tietoja henkilökohtaisista rajoituksistaan kirjauduttuaan ASIAKASTILILLE.

Periaatteessa on mahdollista varata rajoitukset SALDO-tuottojen palauttamiseksi. Tämä edellyttää kuitenkin, että EMI suorittaa ASIAKKAAN täyden laillisuuden tarkistuksen. EMI ilmoittaa ASIAKKAALLE tässä yhteydessä vaaditut tiedot ja asiakirjat.

7. Maksumääräysten hylkääminen

EMI: llä on oikeus hylätä ASIAKKAAN antama maksumääräys, jos:

- näissä määräyksissä (ks. kohdat D.III.4.1 ja D.III.6.1) säädetyt täytäntöönpanon EHDOT JA EDL-LYTYKSET eivät täyty,
- näyttää siltä, että täytäntöönpano rikkoo sopimus-, lakisääteisistä tai muita oikeudellisia säännöksiä,
- maksumääräys sisältää joitakin tosiasiallisia virheitä,
- ASIAKAS ei täytä mitään EMI- tai MAKSUJEN VASTAANOTTAJIA koskevista velvoitteistaan, jotka johtuvat näistä EHDOSTA JA EDELLETYKSIKSI tai muista ASIAKKAAN ja EMI:n välisistä sopimuksista,
- maksumääräys ei täytä näiden EHTOJA JA EDELLETYKSIÄ tai asiakirjojen mukaisia lomakkeita,
- maksumääräystä ei voida suorittaa kokonaan, erityisesti KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLÄ tai maksuvälineessä käytettävissä olevien määrien vuoksi,
- EMI ei ole saanut maksutoimeksiannon toteuttamiseen tarvittavia varoja, ja ne on esimerkiksi pidätetty tai estetty kolmansien osapuolten toimesta
- näyttää siltä, että maksumääräys on peräisin luvattomalta henkilöltä,
- ASIAKKAAN tai siihen taloudellisesti liittyvän henkilön taloudellisen tilanteen kehittyminen vaarantaa ASIAKKAAN velvoitteiden nopean ja täydellisen täyttämisen,
- näyttää siltä, että maksumääräyksen toteuttaminen altistaa EMI:n vastuulle tai maineelle aiheuttuvia riskejä,
- paikallinen tai ulkomainen viranomainen (mukaan lukien valvonta- ja oikeusviranomaiset) kieltää määräyksen täytäntöönpanon,
- MARKKINPAIKAN YLLÄPITÄJÄ(T) hylkää(vät) t austalla olevan oston,
- kolmannet osapuolet esittävät vaatimusta SALDOSTA KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ, tai
- näiden EHTOJEN JA EDELLETYSTEN KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI on estettävä.

Jos EMI ei suorita maksumääräystä, se ilmoittaa asiasta välittömästi ASIAKKAALLE ja viimeistään seuraavan LIIKETOIMINTAPÄIVÄN päättymispäivänä, jossa ilmoitetaan syy. Jos hylkääminen perustuu tosiasioihin, EMI ilmoittaa ASIAKKAALLE näiden virheiden korjausmenettelyn. Syy tai viittaus tällaiseen menettelyyn voidaan jättää pois, jos se merkitsisi EMI:n säännösten rikkomista. EMI voi vaatia maksua perustellusta hylkäämisestä (ks. lauseke I).

8. Estäminen

8.1 Estäminen ASIAKKAAN pyynnöstä

ASIAKKAAN pyynnöstä EMI estää pääsyn AUDIPAY-, KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI- ja/tai käyttötietoihin erityisesti silloin, kun PYSÄYTYSILMOITUS on EI1-kohdan mukainen.

8.2 Estäminen EMI:n pyynnöstä

EMI voi estää ASIAKKAAN pääsyn AUDIPAY:hin ja KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIIN, jos:

- EMI:llä on oikeus irtisanoa tämä SOPIMUS hyvästä syystä,
- EMI toteaa, että on olemassa vaara, että ASIAKAS ei pysty täyttämään maksuvelvoitettaan,
- KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN turvallisuuteen liittyy objektiivisia syitä,
- epäillään, että KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN tai KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN maksutietojen luvaton tai vilpillinen käyttö on tapahtunut,
- EMI:n on estettävä ASIAKKAAN KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI paikallisen tai ulkomaisen oikeudellisen tai sopimussuhteen takia,
- Paikallinen tai ulkomainen viranomainen (mukaan lukien valvonta- ja oikeusviranomaiset) pyytää EMI:tä estämään KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN, tai
- ASIAKAS ei ole käyttänyt AUDIPAY:ää vähintään 3 vuoteen.

EMI ilmoittaa ASIAKKAALLE estämisestä edellyttäen, että tämä ilmoitus ei loukkaa laillisia velvoitteita ilmoittamalla keskeiset esteet, mikäli se on mahdollista, ennen kuin se estetään, mutta viimeistään välittömästi sen jälkeen, esimerkiksi sähköpostitse.

EMI nostaa lukituksen ja aktivoi uudelleen KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN, jos estämisen syyt eivät ole enää voimassa. EMI ilmoittaa tästä välittömästi ASIAKKAALLE. EMI pidättää itsellään oikeuden pyytää ASIAKASTA, jos sellainen on, lisätietoja ja asiakirjoja estääkseen estämisen syiden puuttumisen tai katoamisen.

EMI voi kieltää tilitietopalveluntarjoajalta tai maksupalveluntarjoajalta pääsyn KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIIN, KÄYTTÄJÄPALVELUIHIN jos tilinpitäjäpalvelun tarjoajan tai maksunsiirtopalveluntarjoajan suorittama objektiivinen ja asianmukaisesti perusteltu syy liittyy maksutilin luvattomaan tai vilpilliseen pääsyyn. maksutapahtuman luvaton tai vilpillinen aloittaminen, sen perusteleva.

EMI ilmoittaa ASIAKKAALLE sähköpostitse pääsyn epäämisestä ja sen syistä. Nämä tiedot toimitetaan ASIAKKAALLE mahdollisimman pitkälle ennen, mutta viimeistään välittömästi sen jälkeen, kun pääsy KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIIN on evätty, ellei tämä loukkaa oikeudellisia velvoitteita.

EMI antaa pääsyn KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLE, kun pääsyn epäämisen syyt eivät enää ole olemassa.

9. Maksujen aloittamiseen liittyvät palvelut ja tilitietopalvelut

Maksun aloituspalveluja ja tilitietopalveluja koskevat säännöt tulevat voimaan ja EMI hyväksyy tällaiset palvelut viimeistään silloin, kun EMI on lakisääteisesti velvollinen varmistamaan niiden pääsyn AUDIPAY-palveluun.

9.1 Maksuliikennepalvelut

ASIAKKAALLA on oikeus käyttää maksupalvelun tarjoajan kautta direktiivin 2015/2366 liitteessä I olevassa 7 kohdassa mainittuja maksupalveluja.

Jos ASIAKAS antaa nimenomaisen suostumuksen maksun suorittamiseen, EMI tekee sen lakisääteisten velvoitteidensa mukaisesti, jotta asiakkaalla olisi oikeus käyttää maksun aloittamispalvelua.

EMI ei tarkista, täyttääkö maksupalvelun tarjoaja omat velvollisuutensa eikä ole vastuussa maksuvelvollisen palvelun tarjoajan velvoitteen rikkomisesta.

EMI toteaa, että sen on toimitettava maksutapahtumapalvelujen tarjoajalle maksutapahtumaan liittyvät tiedot tai annettava ne saataville maksutoimeksiannon vastaanottamisen jälkeen.

EMI suorittaa maksutoimeksiannon tarjoajan palveluiden välityksellä lähetetyt maksumääräykset ajankäytön, painopisteiden tai maksujen osalta samalla tavalla kuin ASIAKKAAN suoraan lähettämät maksumääräykset, ellei ole objektiivisia syitä käsitellä sitä eri tavalla.

Maksuliikennepalvelujen tarjoaminen ei riipu siitä, että maksun aloituspalveluntarjoajan ja EMI:n välillä on tätä varten sopimussuhde.

9.2 Tilitietopalvelut

ASIAKKAALLA on oikeus käyttää palveluita, jotka mahdollistavat pääsyn maksutilin tietoihin, tässä tapauksessa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIÄ, direktiivin 2015/2366 liitteen I numeron 8 mukaisesti 66.

EMI ei tarkista, täyttääkö tilitietopalvelujen tarjoaja omat velvollisuutensa eikä ole vastuussa tilitietopalveluntarjoajan velvoitteen rikkomisesta.

Tilitietopalveluntarjoajan pyynnöstä EMI toimittaa tai toimittaa ASIAKKAALLE, sen KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILISTÄ ja sen maksumääräyksistä kaikki tiedot tilitietopalvelujen tarjoajalle.

EMI täyttää tilitietopalveluntarjoajan palveluiden kautta lähetetyt tietopyynnot ilman syrjintää, ellei ole objektiivisia syitä käsitellä sitä eri tavalla.

Tilitietopalvelujen tarjoaminen ei riipu siitä, että tilitietopalveluntarjoajan ja EMI:n välillä on tätä varten sopimussuhde.

E. Luvaton, virheellinen tai viallinen maksu

I. ASIAKKAAN velvollisuus ilmoittaa ja tehdä yhteistyötä

1. PYSÄYTYSILMOITUS

Jos ASIAKAS huomaa, että jokin sen AUDIPAY-laitteeseen (esim. matkapuhelin) pääsyyn tarkoitettuista laitteista on kadonnut tai varastettu tai se huomaa käyttötietojensa väärinkäytöstä tai muusta luvattomasta käytöstä, Asiakkaan on ilmoitettava siitä EMI:lle ilman aiheetonta viivytystä ("**PYSÄYTYSILMOITUS**"). PYSÄYTYSILMOITUKSEN osalta ASIAKAS voi ottaa yhteyttä EMI:in milloin tahansa

Pysäytys- ja petoslinja: +49 5361 379 38 38
Sähköposti: support-vwpayments@vwfs.com

ASIAKKAAN on välittömästi ilmoitettava poliisille kaikista varkauksista tai väärinkäytöksistä.

Jos ASIAKAS epäilee, että asiaankuulumaton henkilö

- hankkii tietoja sen käyttötietojensa tietokannasta, tai
- käyttää käyttötietoja

ASIAKKAAN on annettava PYSÄYTYSILMOITUS.

Edellä esitetystä huolimatta ASIAKAS voi estää KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN tai käyttäjätiedot oman harkintansa mukaan.

2. Velvollisuus ilmoittaa luvattomista ja virheellisistä maksuista

ASIAKKAAN tulee ilmoittaa EMI:lle kaikista luvattomista tai virheellisistä maksuista viipymättä tietoonsa saakka viimeistään 13 kuukauden kuluttua maksupäivästä.

Edellä mainittu koskee myös maksuliikennepalveluntarjoajan aloittamia maksuja.

II. ASIAKKAAN huoltovelvollisuus

1. Tekninen yhteys AUDIPAY-järjestelmään

Jokainen ASIAKAS luo teknisen yhteyden AUDIPAY-järjestelmään vain KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta. Mahdollinen pääsy AUDIPAY-ohjelmaan muilla kuin näissä määräyksissä määritellyillä keinoilla on ASIAKKAAN vastuulla. Jos esimerkiksi ASIAKKAAN tulee myAudi, ei suoraan kirjoittamalla URL-osoitetta selaimessa, esim. Pääsy verkkosivustoon linkkien kautta, riski siitä, että ASIAKKAAN käyttötiedot on kolmansien osapuolten käytettävissä.

2. Käyttötietojen salassapito

Jokainen ASIAKAS on vastuussa käyttötietojen salassapidosta ja toimittaa ne vain KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta. ASIAKAS säilyttää käyttötietonsa ja estää kolmansien osapuolten pääsyn niihin. Tämä johtuu siitä, että kuka tahansa, joka pääsi käyttötietoihin voi käyttää AUDIPAY: tä väärin sovittujen palvelujen puitteissa.

Väärinkäytön estämiseksi on otettava huomioon seuraavat seikat:

- käyttötietoja ei saa tallentaa sähköisesti tai merkitä muistiin muussa muodossa,
- kun syötät käyttötiedot, on varmistettava, että muut eivät voi vakoilla näitä tietoja s,
- käyttötietoja ei syötetä muihin kanaviin kuin ne, joista on sovittu näissä EHDOISSA JA EDELITYKSISSÄ (esim. myAudi),
- käyttötietoja ei saa siirtää AUDIPAY-menettelyn ulkopuolelle, esimerkiksi sähköpostitse, ja
- käyttötietoja ei saa tallentaa yhdessä laitteen kanssa, joka on varustettu AUDIPAY-yhteyden käyttämiseen.

3. KÄYTTÄJÄJÄRJESTELMÄN turvallisuus

ASIAKKAAN on toteutettava toimenpiteet suojatun laitteiston ja ohjelmiston suojaamiseksi ("KÄYTTÄJÄJÄRJESTELMÄ"). ASIAKKAAN on varmistettava, että käytettävät järjestelmät tai sovellukset (esim. tietokone ja siihen liittyvä ohjelmisto) takaavat virheettömän käsittelyn. Erityisesti on suoritettava säännölliset tarkastukset virusten havaitsemiseksi, PC:n tai Internet-yhteensopivien laitteiden suojaamiseksi nykyisillä menetelillä/työkaluilla, jotta estetään kolmansien osapuolten luvaton pääsy ASIAKKAAN järjestelmiin.

4. Tilaustietojen tarkistus EMI:n näytämällä tiedoilla

Siltä osin kuin EMI näyttää ASIAKKAAN tiedot maksutoimeksiannoistaan käyttäen AUDIPAY-ohjelmaa (esim. maksunsaajan määrä ja tiedot) KÄYTTÄJÄJÄRJESTELMÄSSÄ tai muussa laitteessa vahvistusta varten tai jos se on saatavilla muulla tavalla, ASIAKKAAN on vahvistettava, että näytetyt tiedot vastaavat tilitapahtumaan tarkoitettuja tietoja.

F. SOPIMUKSEN voimassaolo ja irtisanominen

I. Voimassaoloaika

Tämä SOPIMUS tulee voimaan päivänä, jona EMI antaa ASIAKKAALLE mahdollisuuden käyttää AUDIPAY-palvelua.

SOPIMUS on tehty määräämättömäksi ajaksi ja se voidaan irtisanoa ilmoituksella (vrt. lausekkeet F.II ja F.III).

II. Irtisanominen ASIAKKAAN taholta

ASIAKAS voi irtisanoa tämän sopimussuhteen EMI:n kanssa milloin tahansa ottamalla yhteyttä ASIAKASpalveluun ja pyytääkseen ASIAKASTILIN sulkemista, mukaan lukien KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN. ASIAKKAAN velvollisuus tehdä yhteistyötä tietojen ja asiakirjojen toimittamisessa ei vaikuta.

III. Irtisanominen EMI:n taholta

EMI voi irtisanoa tämän sopimusluonteisen SOPIMUKSEN kirjallisesti tai tekstimuodossa milloin tahansa kahden kuukauden irtisanomisajalla ja aloittaa ASIAKASTILIN sulkemisen KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI mukaan lukien.

Tämä ei rajoita oikeutta irtisanoa sopimus ilman ennakoilmoitusta. Hyvänä syynä on erityisesti se, että ASIAKAS on kieltäytynyt toimittamasta sopimussuhteessa EMI:lle asiakirjoja tai muita tietoja, jotka EMI vaatii määrittämään ASIAKKAAN henkilöllisyyden tai maksujen alkuperän tai riskienhallinnan syistä.

IV. Lopettamisen vaikutus

ASIAKKAAN ja EMI:n välinen SOPIMUS päättyy lausekkeiden F.II ja F.III mukaisesti.

Kun SOPIMUS päättyy, EMI:llä on oikeus peruuttaa kaikki vireillä olevat tilitapahtumat. Mikä tahansa SÄHKÖINEN RAHA, joka on KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLÄ sopimuksen voimassaolon päättyessä, muunnetaan uudelleen ja EMI maksaa vastaavat varat ASIAKKAAN maksuvälineille sen jälkeen, kun kaikki EMI:lle maksettavat summat on vähennetty. Vaatimukset (ks. kohta D.III.6.4) maksun osalta on täytetty (esim. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIÄ ei voi sulkea SÄHKÖISEN RAHAN maksua koskevien rajoitusten kiertämiseksi), eikä oikeudellisia velvoitteita ole rikottu. Oikeudellisesti tämä merkitsee SÄHKÖISEN RAHAN palauttamista.

SOPIMUKSEN lopettamisen jälkeen ASIAKAS maksaa edelleen kaikki kustannukset ja maksut sekä täyttää kaikki muut maksuveloitteet, joita saattaa syntyä, kunnes kaikki liiketoimintasuhdet lopullisesti ratkaistaan tässä yhteydessä. Lisäksi ASIAKAS ei voi enää kirjautua AUDIPAY-palveluun KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta, kun irtisanominen tulee voimaan.

V. Nukkuva tili

Jos ASIAKAS ei ole antanut mitään dokumentoitua käskyä KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIIN tai ei ole käynnistänyt minkäänlaista liiketoimintaa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ 3 vuoden kuluessa, EMI:llä on oikeus estää käyttöoikeus (ks. kohta D.III.8.2). Lisäksi EMI:llä on oikeus sulkea KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN sulkemisen aikana EMI:n on paikannettava ASIAKAS ja tarvittaessa määriteltävä tai määritettävä uudelleen ASIAKKAAN henkilöllisyys ja suoritettava tarvittaessa lisätutkimuksia varojen alkuperästä KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLÄ. ASIAKKAAN on toimitettava kaikki tarvittavat tiedot ja asiakirjat, joita EMI on pyytänyt. KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIIN sulkemisesta aiheutuvat kustannukset katsoo ASIAKAS. Jollei ASIAKAS täytä kaikkia velvollisuuksiaan ja on oikeudellisia syitä, jotka kieltävät sen, EMI maksaa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIINSALDON ASIAKKAAN maksuvälineeseen.

G. Vastuut

EMI pyrkii tarjoamaan jatkuvaa ja turvallista pääsyä AUDIPAY-ohjelmaan, vaikka sitä ei voida varmistaa kaikissa olosuhteissa. Erityisesti ylivoimaisen esteen, mellakoiden, lakkojen, terrorismin, sotien tai luonnonilmiöiden tai muiden sellaisten tapahtumien vuoksi, joihin EMI ei ole vastuussa tai jotka eivät ole EMI:n kohtuullisen valvonnan ulkopuolella (esimerkiksi suvereenit toimenpiteet maassa tai ulkomailla, yhteyksien luotettavuus ja saatavuus), saattaa olla virheitä ja oletusarvoja. ASIAKAS myöntää myös, että pääsyä AUDIPAY-järjestelmään voidaan ajoittain rajoittaa korjausten, huoltotöiden suorittamisen tai uusien toimintojen tai palvelujen käyttöönoton vuoksi.

EMI pyrkii varmistamaan, että maksumääräykset käsitellään määritellyn suoritusajan kuluessa.

ASIAKAS on vastuussa lainkäyttövaltaan sovellettavien lakien ja muiden lakisääteisten määräysten noudattamisestaan AUDIPAY-sovelluksen käytön yhteydessä, mukaan lukien kaikki vienti- ja tuontisäännöt, verosäännökset ja valuuttamääräykset.

H. Vastuu

I. ASIAKKAAN vastuu luvattomista / väärinkäyttöön perustuvista maksutapahtumista

Jos ennen PYSÄYTYSILMOITUKSIA luvaton maksutapahtuma ilmenee käyttötietojen väärinkäytön takia, ASIAKAS on vastuussa EMI:lle 50 euron suuruisista vahingoista riippumatta johtuivatko ne huolimattomuudesta.

Edellä mainittua ei sovelleta, jos:

- a) käyttötietojen väärinkäyttö ei ollut havaittavissa ASIAKKAALLE ennen maksua, tai
- b) tappio aiheutui EMI:stä, sen työntekijöistä, edustajista tai palveluntarjoajista..

LIIKETOIMINTA-ASIAKKAAT ovat vastuussa vahingoista, jotka johtuvat luvattomista maksutapahtumista, joiden määrä ylittää 50 euroa, jos ne ovat tahallaan tai huolimattomasti rikkoneet ilmoitus- ja yritystarkastusvelvollisuuksiaan EI ja E.II kohdan mukaisesti.

ASIAKKAALLA ei ole velvollisuutta korvata edellä mainittujen kappaleiden mukaisia vahinkoja, jos se ei pystynyt toimittamaan PYSÄYTYSILMOITUS EI1-lausekkeen mukaisesti, koska EMI ei varmistanut kykyään vastaanottaa PYSÄYTYSILMOITUKSIA ja vahinko aiheutui tästä.

ASIAKAS ei myöskään ole velvollinen korvaamaan edellä mainittujen kohtien mukaisia vahinkoja, jos EMI ei ole pyytänyt vahvaa ASIAKKAAN autentikointia, vaikka se olisi velvollinen tekemään niin.

Jos luvattomia maksutapahtumia tapahtuu ennen PYSÄYTYSILMOITUKSIA, ja ASIAKAS on tahallaan tai törkeästä huolimattomuudesta rikkonut näiden ehtojen mukaisia yritystarkastusvelvollisuuksiaan, ASIAKKAAN on maksettava kokonaan vahingonkorvaus, ellei EMI ole pyytänyt vahvaa ASIAKASStodennusta vaikka se oli velvollinen tekemään niin. ASIAKKAAN huolimattomuutta voidaan soveltaa erityisesti, jos se rikkoo tehtäviään EI ja E.II kohdan mukaisesti.

Jos ASIAKAS on toiminut vilpillisesti, se on täysin vastuussa.

II. ASIAKKAAN palautukset ja vahingonkorvausvaatimukset EMI:lle

1. Palautus luvattomista maksuista KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ

Luvattoman maksun tapauksessa EMI:n on palautettava maksu määrä ASIAKKAALLE viipymättä ja viimeistään seuraavan liiketoimintapäivän loppuun mennessä. EMI ei maksa hyvitystä, ennen kuin sille on ilmoitettu tai sille on ilmoitettu maksusta. Jos summa on veloitettu KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ EMI:n on palautettava KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI tilaan, jossa se olisi ollut ilman veloitusta luvattoman maksun takia. Palautusvelvollisuus ei koske EMI:tä, jos sillä on perusteltua syytä epäillä, että ASIAKAS on toiminut vilpillisesti ja jos se ilmoittaa asiasta viranomaiselle kirjallisesti näistä syistä. Palautusvelvollisuus palautetaan, jos tätä epäilystä ei vahvisteta.

Jos maksutapahtuma on käynnistynyt maksupalveluntarjoajan toimesta, EMI palauttaa luvattoman maksutapahtuman määrän välittömästi ja viimeistään seuraavan LIIKETOIMINTAPÄIVÄN loppuun mennessä ja tarvittaessa nostaa veloitettun KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN tilaan, jossa se olisi ollut ilman luvattomaa maksutapahtumaa.

EMI ei maksa mitään lisäkorvauksia.

2. Hyvitys ASIAKKAAN valtuuttaman maksumääräyksen täyttämättä jättämisestä, väärästä tai viivästyneestä maksusuorituksesta

Jos valtuutettu maksumääräys ei toteudu tai se on virheellinen, ASIAKAS voi vaatia välittömästi ja täysipainoisesti takaisin EMI:ltä maksun, edellyttäen, että maksua ei suoritettu tai että se on suoritettu väärin. Jos summa on veloitettu KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ, EMI tuo tilin takaisin tilaan, jossa se olisi ollut, jos veloitus ei olisi tapahtunut maksutapahtuman laiminlyönnin tai virheellisen suorittamisen vuoksi. Jos maksun määrästä on vähennetty maksut, EMI siirtää vähennetyn summan välittömästi ASIAKKAALLE.

ASIAKAS voi pyytää, että EMI:n maksutoimeksiannosta tai maksutoimeksiannon virheellisestä suorittamisesta perittävät maksut palautetaan tai veloitetaan KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ.

Jos maksumääräys on virheellinen, EMI voi palautusta lukuun ottamatta myös ryhtyä toimenpiteisiin korjaavia toimia varten, mikäli maksutoimeksianto sisältää kaikki tarvittavat tiedot korjaavien toimien toteuttamiseksi asianomaisen virheellinen toteutus, erityisesti tapauksissa, joissa EMI on siirtänyt eron, joka eroaa maksumääräyksessä ilmoitetusta määrästä.

Jos virheellinen toteutus johtuu siitä, että maksunsaajan maksupalveluntarjoaja saa maksun vasta maksuaikaan vastaavan määräajan ("VIIVE") päättymisen jälkeen, edelliset väitteet jätetään pois. Jos ASIAKKAALLE on aiheutunut tappiota viivästymisen vuoksi, EMI on vastuussa YKSITYISASIAKKAILLE H.II.3 kohdan mukaisesti ja LIIKETOIMINTA-ASIAKKAILLE H.II.4 kohdan mukaisesti. Jos maksumääräystä ei suoriteta tai se on suoritettu väärin, EMI seuraa ASIAKKAAN pyynnöstä maksumääräystä ja ilmoittaa tuloksen ASIAKKAALLE.

Jos maksutapahtuma ei toteudu tai suoritetaan virheellisesti, EMI pyrkii pyynnöstä vastuussa olevasta vastuusta riippumatta pyrkimään palauttamaan maksutapahtuman ja ilmoittamaan tuloksen ASIAKKAALLE. ASI-AKKAALTA ei veloiteta tätä tarkoitusta varten maksua.

Jos maksutoimeksianto aloitti ASIAKKAAN maksupalveluntarjoajan välityksellä, EMI korvaa ASIAKKAALLE maksutapahtumien määrän, joita ei ole suoritettu tai suoritettu väärin, ja päivittää veloitettun KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN vastaamaan asemaansa ennen tehtyä virheellistä maksutapahtumaa.

Maksupalveluntarjoajan on osoitettava, että maksutoimeksianto on vastaanotettu EMI:n toimesta ja sen vastuulla on maksutapahtuman asianmukainen kirjaaminen minkään teknisen vian tai puutteen vaikuttamatta siihen silloin, kun maksutapahtuma jää suorittamatta, tapahtuu virheellisesti tai viiveellä.

3. Korvaus

Jos valtuutettu maksumääräys ei toteudu tai sitä ei suoriteta virheellisesti tai jos kyseessä on luvaton maksu, ASIAKAS voi vaatia korvausta EMI:ltä vahingoista tai tappioista, joita ei vielä käsitellä kohdissa H.II.1 ja H.II.0,2. Tätä ei sovelleta, jos EMI ei ole vastuussa tullin rikkomisesta. EMI on vastuussa välittäjän syyllisyydestä, kuin jos se olisi omaa, ellei se ole olennaisesti aiheutunut ASIAKKAAN määräämästä välittäjästä. Jos ASIAKAS on vaikuttanut vahingon tai tappion syntymiseen rangaistavan käyttäytymisen vuoksi, osattaisen huolimattomuuden periaatteet määrittelevät, missä määrin EMI ja ASIAKAS joutuvat kantamaan tappion tai vahingon.

Edellisen kohdan mukainen vastuu on enintään 12 500 euroa. Tätä rajoitusta ei sovelleta:

- luvattomiin siirtoihin,
- EMI:n tahallisuudesta tai törkeästä huolimattomuudesta,
- riskeistä, jotka EMI on ottanut poikkeuksellisesti huomioon, ja
- koronkorvauksista, jos ASIAKAS on YKSITYISASIAKAS.

4. LIIKETOIMINTA-ASIAKKAIDEN vahingonkorvausvaatimukset, jos valtuutetut maksumääräykset eivät täyty, valtuutettujen maksumääräysten virheellinen suorittaminen tai luvaton maksumääräys

Poikkeuksena korvausvaatimuksista ja vahingonkorvausvaatimuksista H.II.1 ja H.II.2 kohdan mukaisesti LIIKETOIMINTA-ASIAKKAAT voivat vaatia vahingonkorvausta, jos valtuutetut maksumääräykset tai luvattomat maksumääräykset eivät täyty, virheellinen tai viivästynyt vain seuraavien säännösten rajoitukset:

- EMI on vastuussa omasta viastaan. Jos ASIAKAS on vaikuttanut vahingon tai tappion syntymiseen huolimattomasta käytöksestä, osattaisen huolimattomuuden periaatteet määräävät, missä määrin EMI ja ASIAKAS joutuvat kantamaan tappion tai vahingon.
- EMI ei ole vastuussa välittäjän syystä. Tällaisessa tapauksessa EMI:n vastuu rajoittuu välittäjän huolelliseen valintaan ja ohjeistukseen (tilaus siirretään kolmannelle osapuolelle). EMI ei vastaa EMI:n palveluksessa olevien välittäjäelinten rikkomuksista.
- ASIAKKAAN korvausvaatimus on rajoitettu kvanttimaksun ja maksun määrän sekä EMI:n veloittamien maksujen ja korkojen osalta. Siinä määrin kuin tämä koskee johdonmukaisten vahingonkorvausvaatimusten esittämistä, vaatimus on enintään 12500 euroa maksumääräystä kohden. Näitä vastuunrajoituksia ei sovelleta tapauksissa, joissa EMI on osoittanut tahallaan tai törkeää huolimattomuutta tai riskejä, joita EMI on nimenomaisesti ottanut huomioon.

ASIAKAS suostuu nimenomaisesti yksinomaan kantamaan riskit, joita edellä mainitut korvausvaatimukset eivät kata.

5. Vastuun ja vastalauseen poissulkeminen

EMI:n vastuu lausekkeiden H.II.1 - H.II.4 mukaisesti on suljettu pois:

- jos EMI osoittaa ASIAKKAALLE, että maksunsaaja tai sen maksupalveluntarjoaja on saanut maksun määrän ajoissa ja kokonaan, tai
- siltä osin kuin maksumääräys on toteutettu asianmukaisesti ASIAKKAAN ilmoittaman virheellisen ASIAKASTUNNUKSEN mukaisesti. Näissä olosuhteissa ASIAKAS voi kuitenkin pyytää EMI:ltä, että

se pyrkii käyttämään käytettävissä olevia asianmukaisia keinoja maksun takaisinperintään. Jos maksun periminen ei ole mahdollista, EMI toimittaa ASIAKKAALLE kirjallisen pyynnön perusteella kaikki tiedot, jotka sillä on ja jotka ovat ASIAKKAALLE olennaisia, ryhtyessään oikeustoimiin rahamäärän palauttamiseksi. EMI veloittaa tätä palautusta varten maksujärjestelmässä ilmoitetun maksun (ks. lauseke I).

ASIAKKAAN vaatimuksia H.II.1 - H.II.4 kohdan mukaisesti ja ASIAKKAAN vastalauseita EMI: tä vastaan, jotka johtuvat suorittamattomista tai virheellisesti suoritetuista maksumääräyksistä tai luvattomista maksumääräyksistä, ei oteta huomioon, jos ASIAKAS ei ilmoita tästä EMI:lle heti, kun hän saa tietoa luvattomasta tai virheellisesti suoritetusta maksumääräyksestä tai viimeistään 13 kuukauden kuluttua luvattoman tai virheellisesti suoritetun maksumääräyksen veloituspäivästä. Tämä rajoitus alkaa vasta, jos EMI on ilmoittanut ASIAKKAALLE maksumääräyksen debit-merkinnästä käyttäen tilitietojen perusteella sovittua viestintäkanavaa viimeistään kuukauden kuluessa maksupäivästä. Muutoin päivä, jona EMI ilmoittaa ASIAKKAALLE, aloittaa vanhentumisajan. ASIAKAS voi vaatia korvausvaatimuksia H.II.3 kohdan mukaisesti myös edellä mainitun rajoituksen päättymisen jälkeen edellyttäen, että se on estynyt noudattamasta tätä lauseketta ilman omaa syytä. LIIKETOIMINTA-ASIAKKAIDEN tapauksessa 60 päivän vanhentumisaika alkaa valtuutuksen veloituspäivästä tai virheellisesti suoritetusta maksumääräyksestä.

Ajankohtaisten vastalauseiden hylkääminen katsotaan hyväksymiseksi ja ratifioimiseksi, ja ASIAKKAAN toimittamat tiedot katsotaan peruuttamattomasti oikeiksi, jotta ASIAKAS ei voi suoraan tai välillisesti riitauttaa näitä liiketoimia.

ASIAKKAAN esittämiä vaatimuksia ei oteta huomioon, jos

- vaatimus liittyy epätavalliseen ja ennalta arvaamattomaan tapahtumaan, josta EMI:llä ei ole vaikutusta ja joiden seurauksia EMI ei olisi voinut välttää huolimatta siitä, että se on asianmukaisesti huolissaan, tai
- EMI noudattaa lakisäätteistä velvoitetta.

III. EMI:n vastuuta koskevat rajoitukset

Jollei lausekkeesta H.II muuta johdu, EMI ei ota mitään vastuuta tästä SOPIMUKSESTA tai siitä johtuvasta asiasta, lukuun ottamatta vahingonkorvausvaatimuksia, jotka johtuvat tahallisesta tai törkeästä huolimattomasta velvollisuudesta

Jollei edellä mainituista rajoituksista muuta johdu, EMI ei ole vastuussa vahingoista tai menetyksistä, jotka aiheutuvat ASIAKKAALLE KÄYTTÖLIITTYMÄN, KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN väärän käytön tai virheellisten tietojen, tietojen syöttämisen, tiedonsiirron tai tietojenkäsittelyn vuoksi.

Näitä vastuunrajoituksia sovelletaan myös silloin, kun maksut aloitetaan maksupalveluntarjoajien toimesta.

I. Palkkiot

AUDIPAY-ohjelmaan osallistumisesta perittävät palkkiot liittyvät nykyiseen maksujärjestelmään. Nykyinen palkkioaikataulu toimitetaan ASIAKKAALLE sen rekisteröinnin jälkeen ja sen jälkeen voidaan tarkastella ja ladata milloin tahansa KÄYTTÖLIITTYMÄN kautta.

ASIAKAS vahvistaa, saaneensa palkkioaikataulun ja hyväksyvänsä sen sisällön. ASIAKAS sitoutuu tutustumaan maksujärjestelmään ennen jokaista maksumääräystä.

ASIAKAS sitoutuu maksamaan tai palauttamaan EMI:lle kaikki EMI:n maksamat verot, tullit ja maksut, joista EMI on vastuussa, lukuun ottamatta EMI:n voittojen veroja tai muita veroja, jotka liittyvät EMI:n tekemiin liiketoimiin, tai osana ASIAKKAAN liikesuhteesta, riippumatta siitä, maksavatko ne Luxemburgin viranomaiset tai ulkomaalaiset viranomaiset, tai onko heillä vastuu siitä. Epäselvyyksien välttämiseksi ASIAKKAAN velvollisuutta maksaa tai hyvittää EMI:tä sovelletaan myös maksuihin, jotka EMI maksaa kolmannen osapuolen palveluntarjoajille, myös vaihtoehtoisten maksuvälineiden tarjoajille.

ASIAKAS valtuuttaa EMI:n maksamaan EMI:lle maksettavat maksut ja muut summat KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILTÄ ja kaikilta maksuvälineiltä.

J. Tietosuoja ja suostumus ASIAKKAAN tietojen siirtämiseen

I. Tietosuoja

EMI kerää, käsittelee, tallentaa ja käyttää ASIAKKAAN henkilötietoja ainoastaan tietosuojakäytännön mukaisesti ja sovellettavan eurooppalaisen ja kansallisen tietosuojalain mukaisesti. Yksityiskohdat löytyvät yksityisydensuojakäytännöstä, joka on liitetty näihin ehtoihin.

II. Salassapitovelvollisuus – suostumus ASIAKKAAN tietojen siirtämiseen

ASIAKAS suostuu nimenomaisesti EMI:n antamaan ja antamaan ASIAKKAALLE henkilötietoja (mukaan lukien yrityksen nimi, kotipaikka, oikeushenkilöiden rekisteröintinumero ja nimi, osoite, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, yksityishenkilöiden yhteystiedot), henkilötietoja, jotka koskevat sen tosiasiallisia omistajia ja edustajia, sekä taloudellisia tietoja (mukaan lukien maksuvälineet, KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN tilat, maksuääräykset) ja käyttötietoja Volkswagen AG:lle, Volkswagen Financial Services Digital Solutions GmbH:lle, Volkswagen Payment Systems GmbH:lle, CRIF Bürgel GmbH:lle, ACI Worldwideille (Deutschland) GmbH:lle, Concardis GmbH:lle, sekä kaikille muille yksityisyyden suojan yhteydessä mainituille vastaanottajille, jotka sijaitsevat muun muassa Saksassa ja muissa yksityisyyden suojan yhteydessä mainituissa valtioissa. Nämä tiedot välitetään ja/tai annetaan asianomaisten palveluntarjoajien saataville palveluiden tarjoamisen yhteydessä ulkoistamalla palvelusopimuksia EMI:n kanssa, jotta ASIAKKAALLE voidaan tarjota laadukkaita ja tehokkaita palveluja. ASIAKAS on myös antanut EMI:lle luvan välittää henkilötietojaan sekä tosiasiallisia omistajia ja edustajiaan koskevia henkilötietojaan ja tietoja, jotka koskevat kyseisiä maksutapahtumia, kyseisten maksutapahtumien haluttuun edunsaajaan (esim. hyväksymispisteet ja MARKKINAPAIKAN YLLÄPITÄJÄT), mukaan lukien tiedot siitä, että aiotua maksutapahtumaa koskeva ohje on hylätty. Tällaiset tiedonsiirrot tapahtuu koko EMI:n ja ASIAKKAAN välisen liikesuhteen ajan sekä kolmen vuoden ajan liikesuhteen päättymisen jälkeen. ASIAKAS myöntää, että toimitettuja tietoja ei enää suojata Luxemburgin salassapitovelvollisuuden mukaan sen jälkeen, kun ne on toimitettu.

ASIAKAS suostuu täten nimenomaisesti EMI:n antamaan ja ohjaamaan maksutapojen tarjoajien käyttöön, mukaan lukien vaihtoehtoiset maksuvälineet, joita ASIAKKAAT tai VIERAILEVAT MAKSAJAT käyttävät, ASIAKKAAN ai VIERAILEVAN MAKSAJAN tunnistamiseen (mukaan lukien yrityksen nimi, kotipaikka, laillisen rekisteröintinumero), yksiköt ja nimi, osoite, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, yksityishenkilöiden yhteystiedot ja henkilötietoja, jotka koskevat sen tosiasiallisia omistajia ja edustajia, sekä maksutietoja tällaisten maksutapojen tarjoajien pyynnöstä, mukaan lukien vaihtoehtoiset maksuvälineet jotta ne voivat noudattaa lakisäätteisiä ja sääntelyvelvoitteitaan. ASIAKAS kehottaa EMI:tä edelleen välittämään tällaiset tiedot yrityksille, jotka osallistuvat ASIAKKAAN opastamaan tai sen hyväksi suorittamaan maksutapahtuman käsittelyyn.

K. Tiedonanto ja ilmoitukset

ASIAKAS voi ottaa yhteyttä EMI:in ASIAKASStuen kautta. Yhteystiedot annetaan näiden EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN lopussa.

Rekisteröitymällä AUDIPAY:lle ASIAKAS on suostunut vastaanottamaan ilmoituksia sähköisesti. EMI voi täten lähettää sähköpostitse muun muassa kaikki viestit tai (laillisesti määrätyt) tiedot, jotka liittyvät sen tarjoamiin palveluihin, EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN muutoksiin, tapahtumiin liittyviin tietoihin tai muihin ilmoituksiin ASIAKKAAN ilmoittamaan sähköpostiosoitteeseen.

ASIAKAS voi vaatia milloin tahansa määräysten ja muiden lakisäätteisten velvoitteiden toimittamista paperilla tai muulla tietovälineellä.

EMI:n ilmoitukset ja ilmoitukset katsotaan toimitetuiksi samana päivänä, kun EMI tai ASIAKAS eivät saa mitään toimitussanomaa. Tämä ei koske erityisen tärkeitä ilmoituksia, kuten niitä, jotka ovat epäedullisia ASIAKKAALLE, esimerkiksi irtisanomisilmoitukset.

Kaikki ASIAKKAAN ilmoittamaan osoitteeseen lähetetyt kirjalliset viestit ja kaikki ASIAKKAAN viimeksi ilmoittamat viestit katsotaan ASIAKKAAN lähettämiksi ja vastaanottamiksi. Postin osalta lähetyksen päivämääräksi katsotaan asiaa koskevan asiakirjan päivämäärä, ja vastaanottopäivä on kolmas päivä lähetyspäivää seuraavasta päivästä.

Nykyiset EHDOT JA EDELLYTYKSET ja mahdolliset sopimusta edeltävät tiedot toimitetaan ASIAKKAALLE tämän SOPIMUKSEN kielellä. ASIAKAS on samaa mieltä siitä, että kaikki viestintä EMI:n ja asiakkaan välillä tapahtuu saksan, ranskan tai englannin kielellä.

EMI ilmoittaa ASIAKKAALLE AUDIPAY:n kautta suoritetuista maksuista kunkin liiketapahtuman jälkeen.

Mikäli nimi tai sähköpostiosoite tai sähköpostiosoite on muutettu ASIAKKAAN kanssa tapahtuvaan yhteydenpitoon tai valvontaviranomaisia tai asiaankuuluvia rekistereitä koskeviin tietoihin sopimuksen voimassaolon aikana, EMI ilmoittaa tästä ASIAKKAALLE välittömästi.

EMI ilmoittaa ASIAKKAALLE epäilyistä tai todellisista petoksista tai turvallisuusriskistä puhelimitse tai sähköpostitse.

L. Kuittaus

EMI: llä on oikeus laskea EMI:lle maksettavat palkkiot, kulut tai muut velat kaikista vaateista, joita ASIAKAS on oikeutettu tai oikeutettu saattamaan EMI:n käyttöön osana AUDIPAY-palvelua (esim. SALDOMaksu).

M. Sitoutumisoikeus

Jotta kaikki nykyiset, tulevat ja ehdolliset korvausvaatimukset, jotka kohdistuvat ASIAKKAASEEN tässä SOPIMUKSESSA, varmistetaan, EMI saa panttioikeuden ASIAKKAAN vaatimuksiin osana AUDIPAY-palvelua (esim. SALDOMaksun suorittamista).

EMI: llä on oikeus panna panttioikeutensa täytäntöön kokonaan tai osittain välittömästi ja ilman ilmoitusta tai määräaika.

N. Oikeuksien ja velvollisuuksien siirtäminen

ASIAKAS ei voi siirtää EMI:tä koskevia vaatimuksia tämän SOPIMUKSEN ja näiden ehtojen ja ehtojen mukaisesti ilman EMI:n etukäteen antamaa kirjallista suostumusta. EMI pidättää oikeuden siirtää kaikki ASIAKKAALLE asetetut vaatimukset sekä kaikki tämän sopimuksen mukaiset oikeudet ja velvollisuudet kolmannelle osapuolelle. ASIAKAS hyväksyy täten tämän sopimuksen mukaisten vaateiden, oikeuksien ja velvoitteiden siirtämisen EMI:lle.

O. Muutokset EHDOISSA JA EDELLYTYKSISSÄ

Jos lakisääteisissä määräyksissä tai oikeuskäytännössä, markkinakäytännön muutoksissa tai markkinaolosuhteissa tapahtuu muutoksia, EMI:llä on oikeus muuttaa AUDIPAYN EHDOT JA EDELLYTYKSET.. EMI ilmoittaa ASIAKKAALLE kirjallisesti EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN muutoksista viimeistään kaksi kuukautta ennen muutoksen voimaantuloa. ASIAKKAAN suostumus kyseiseen muutokseen katsotaan saaduksi, jollei ASIAKAS ilmoita hylkäämisestään ennen muutoksen ehdotettua voimaantulopäivää. Jos ASIAKAS vastustaa muutosta, ASIAKAS voi irtisanoa tämän SOPIMUKSEN ilman ennakoilmoitusta ja maksutta. EMI ilmoittaa ASIAKKAALLE sen oikeudesta irtisanoa SOPIMUS ja seuraukset siitä, että muutosehdotus ei saavu.

P. Ositettavuus

Näiden ehtojen ja sanamuotojen välillä ei ole suullisia vakuussopimuksia. Mikäli jokin näiden EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN osa on mitätön, tehoton tai täytäntöönpanokelvoton, jäljellä olevien määräysten tai näiden ehtojen osien vaikutus pysyy ennallaan.

Q. Todisteiden toimittaminen

EMI:n luomia sähköisiä asiakirjoja ja muita asiakirjoja pidetään hyväksytyinä todisteina, ja ne ovat riittäviä todisteita ASIAKKAAN ilmoituksista ja ohjeista sekä siitä, että tällaisissa sähköisissä asiakirjoissa ja muissa asiakirjoissa tarkoitetut tapahtumat on suoritettu.

Sähköisillä tietueilla ja sähköposteilla on samat todistusarvot kuin kirjallisilla asiakirjoilla.

Poiketen siitä, mitä Luxemburgin siviililain 1341 §:ssä säädetään, ASIAKAS ja EMI ovat yhtä mieltä siitä, että EMI voi todistaa vaateensa kaikilla kaupallisissa asioissa sallituilla keinoilla (mukaan lukien puhelinkeskustelut), kuten todistajanlausunnoissa, todistuksissa, sähköisissä asiakirjoissa ja muissa sopivissa asiakirjoissa.

R. Valitukset ja tuomioistuinten ulkopuoliset valitusten ratkaisut

I. Valitukset

EMI:n tavoitteena on tarjota kaikille ASIAKKAILLE tehokkaita ja laadukkaita palveluja. Näin ollen EMI on luonut menettelyt ASIAKKAILLE, jotka ovat tyytymättömiä niille tarjottaviin palveluihin ja haluavat tehdä valituksen. Valitusmenettelyn pääpiirteet ovat seuraavat: ensimmäinen askel on, että ASIAKAS toimittaa kantelunsa EMI:lle puhelimitse, sähköpostitse tai kirjeitse käyttäen näiden määräysten lopussa olevia yhteystietoja. Kaikki valitukset vastaanotetaan ja koordinoidaan keskitetysti EMI:n vaatimustenmukaisuusosastolla laadunvarmistustarkoituksiin. Vaatimustenmukaisuusosasto huolehtii tosiseikkojen tarkistamisesta ja ylläpitää yhteydenpitoa ASIAKKAAN ja ilmoittaa tarvittaessa EMI:n johdolle valituksesta. Jos asiakas ei ole tyytyväinen valitusten käsittelyyn, niin ASIAKAS voi toisena vaiheena ottaa suoraan yhteyttä EMI:n johtoon.

15 päivän kuluessa siitä, kun EMI on vastaanottanut valituksen, ASIAKAS saa kirjallisen vastauksen, jossa annetaan yksityiskohtaiset tiedot tosiseikoista. Jos kyseessä on erityisolosuhteet tai erityiset vaikeudet, valituksen käsittely voi ylittää 15 LIKETOIMINTAPÄIVÄÄ, tässä tapauksessa vastauksen päivämäärä ilmoitetaan ASIAKKAALLE.

Jos ASIAKAS ei ole tässä lausekkeessa RI esitetyn menettelyn ja vaiheiden jälkeen täysin tyytyväinen EMI:n kantelun käsittelyyn, ASIAKAS voi ottaa yhteyttä toimivaltaiseen valvontaviranomaiseen lausekkeen R.II. mukaisesti.

II. Tuomioistuinten ulkopuoliset valitusten ratkaisut

Euroopan komission valvontaviranomainen (CSSF) on toimivaltainen saamaan valituksia EMI-ASIAKKAISTA ja toimimaan välittäjänä, jotta nämä viralliset valitukset voidaan ratkaista sovinnollisesti.

Virallisen valitusmenettelyn aloittamisen edellytyksenä on, että ASIAKAS on suorittanut RI-lausekkeen mukaisen menettelyn ja vaiheet.

ASIAKAS voi ottaa yhteyttä CSSF:ään virallisen valituksensa osalta ja hakea virallisen valitusmenettelyn aloittamista:

Rahoitusalan valvontalautakunta (Commission de Surveillance du Secteur Financier - CSSF)
283, route d'Arlon
L-1150 Luxembourg
Puh.: +352 26 25 1 1
Faksi: +352 26 25 1 2601
Sähköposti: reclamation@cssf.lu

ASIAKAS voi löytää lomakkeet ja ohjeet virallisen valitusmenettelyn hakemuksesta CSSF:n verkkosivuilla (<https://www.cssf.lu/en/consumer/complaints/>).

Tämä ei vaikuta oikeuteen ottaa suoraan yhteyttä tuomioistuimiin.

S. Toimivalta ja sovellettava lainsäädäntö

R-lausekkeesta poiketen kaikki tästä SOPIMUKSESTA peräisin olevat tai siihen liittyvät oikeudelliset riidat kuuluvat Luxemburgin suurherttuakunnan Luxemburgin kaupungin tuomioistuinten yksinomaiseen toimivaltaan, ellei EMI aloita menettelyä minkään muun valtion tuomioistuimissa, jotka ovat toimivaltaisia yleisiä toimivaltaa koskevia sääntöjä, erityisesti asiaa koskevien eurooppalaisten asetusten tai yleissopimusten mukaisina.

EMI:n ja ASIAKKAAN välillä näiden EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN tehty SOPIMUS määräytyy yksinomaan Luxemburgin lainsäädännön mukaisesti. Tällainen hallinto-oikeutta koskeva lauseke ei estä ASIAKASTA kuttajina niiltä säännöksiltä, joissa ei voida poiketa yhteisymmärryksessä sellaisen lainsäädännön nojalla, jota ei olisi sovellettu, jos tällaista hallinto-oikeutta koskevan lausekkeen valintaa ei olisi sovellettu.

EMI:n vaatimuksiin sovelletaan kolmen (3) vuoden vanhentumisaikaa. Vanhentumisaika alkaa siitä päivästä, jona EMI:tä veloitetaan toimesta tai laiminlyönnistä. Kaikki vanhentumisajan viimeisen päivän jälkeen tuomioistuimelle nostetut vaatimukset katsotaan vanhentuneiksi. ASIAKKAAN oikeus käyttää SALDOLLE hyvitettyä rahaa lausekkeen D.III.6 mukaisesti pyynnöstä milloin tahansa, säilyy ennallaan.

EMI:n yhteystiedot

Muita kysymyksiä voidaan ohjata

Volkswagen Payments S.A.
19-21 route d'Arlon
Serenity Building – Bloc D
L 8009 Strassen
Luxembourg

Puhelintuki: +49 5361 379 38 38

Yleinen sähköpostiosoite: support-vwpayments@vwfs.com

Valitusten sähköposti: ComplaintsVWFSLux@vwfs.com

Kauppa- ja yritysrekisteri: B215079 Päätoimipaikka: 19-21, route d'Arlon, L-8009 Strassen, Luxembourg

LIITE A: Erityissäännökset, jos ASIAKKAAN kotipaikka on tietyissä maissa

A. ASIAKAS, jonka kotipaikka on Sveitsi

Jos SOPIMUS tehdään EMI:n ja Sveitsissä asuvan ASIAKKAAN välillä, EHDOT ja EDELLYTYKSET katsotaan muutetuksi seuraavasti:

D lauseketta ("KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILI") täydennetään seuraavalla uudella ensimmäisellä kappaaleella:

EMI voi oman harkintansa mukaan milloin tahansa sopimuksen voimaantulopäivänä tai sen jälkeen päättää tarjota ja perustaa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIT ASIAKKAILLE EMI:n yksipuolisesti asettamilla ehdoilla. Näin ollen kaikkia EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN määräyksiä, jotka koskevat KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN käyttöä tai käyttöönottoa, ei lueta siten, että ne asettavat EMI:lle jonkinlaista velvollisuutta perustaa tai ylläpitää KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIÄ. Jos EMI:n ASIAKKAALLE antaman KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN perustamisen ehtoja koskevan ilmoituksen jälkeen ASIAKAS on rekisteröitynyt KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILILLE ja aloittaa maksut KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILAN kautta, ASIAKKAAN katsotaan antaneen suostumuksensa EMI:n ilmoittamien ehtojen mukaisesti ja, jos asiayhteys on tarpeen, tämän SOPIMUKSEN katsotaan muuttaneen tai täydentäneen soveltuvin osin asiaankuuluvia ehtoja. Jopa siinä tapauksessa, että EMI on päättänyt oman harkintansa mukaan tarjota ja perustaa KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIN asettamiensa ehtojen mukaisesti, ASIAKKAALLA ei ole laillista oikeutta käyttää KÄYTTÄJÄN LOMPAKKOTILIÄ.

O-lauseke ("Muutokset EHDOLLA JA EDELLYTYKSISSÄ") on korvattava kokonaisuudessaan:

Jos lakisääteisissä määräyksissä tai oikeuskäytännössä, markkinakäytännön muutoksissa tai markkinaolosuhteissa tapahtuu muutoksia, EMI:llä on oikeus muuttaa AUDIPAYN EHDOT JA EDELLYTYKSET. EMI ilmoittaa kirjallisesti (mukaan lukien sähköpostitse) ASIAKKAAN kaikista EHTOJEN JA EDELLYTYSTEN muutoksista viimeistään 30 päivää ennen muutoksen voimaantuloa. ASIAKKAAN suostumus siihen, että muutos tehdään, katsotaan ASIAKKAAN antamaksi, jos (i) ASIAKAS ei ole ilmoittanut kirjallisesti (myös sähköpostitse) viimeistään kaksi viikkoa ennen muutoksen tekemistä. EMI:n osoittaman vaikutuksen mukaan, ja (ii) ASIAKAS prosessoi tai mahdollistaa käsittelyn mahdolliset maksut AUDIPAY:n kautta. Jos ASIAKAS hylkää ehdotetun muutoksen, niin ASIAKAS ja EMI voivat irtisanoa tämän SOPIMUKSEN ilman ennakoilmoitusta ja maksutta. Mikäli irtisanomisesta aiheutuu, AUDIPAY:hin liittyvät kustannukset ja maksut tulevat välittömästi maksettaviksi. EMI toimittaa ASIAKKAALLE siihen liittyvän laskun.

B. ASIAKAS, jonka kotipaikka on Andorra, Tanska, Viro, Irlanti, Latvia, Monaco, San Marino, Ruotsi, Iso-Britannia, Vatikaani

D.III.4.9 kohtaa ("Tilintapahtumien yhdistäminen") ei sovelleta.